



ERSATZTEIL-KATALOG
PARTS LIST
LISTE DE PIÈCES
RESERVEDELSLISTE
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
LISTA DE PIEZAS

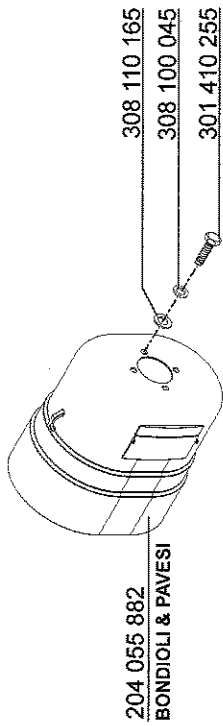
Allgemeine Hinweise
 Informations générales
 Informazioni generali

General information
 General information
 Informacion general

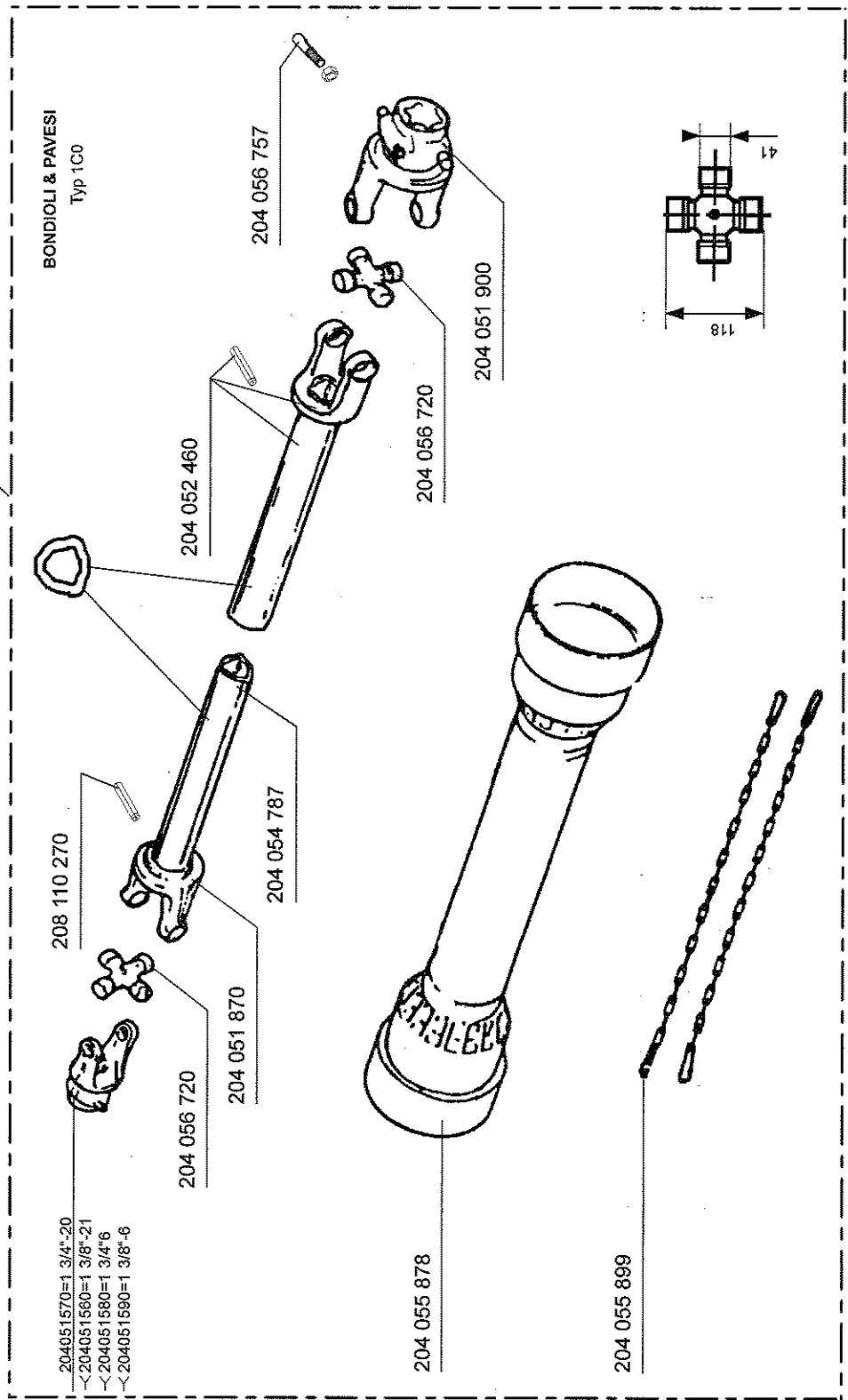
Anmerkungen	Special Notes	Notes spéciales	Særlige bemærkninger	Note aggiuntive	Notas especiales
◀ Links	Left hand	Gauche	Venstre	Sinistra	Izquierda
▶ Rechts	Right hand	Droite	Højre	Destra	Derecha
▲ Oben	Upper	Supérieur	Øverste	Superiore	Superior
▼ Unten	Lower	Inférieur	Nederste	Inferiore	Inferior
↔ Breite	Width	Largeur	Bredde	Larghezza	Ancho
↔ Länge	Length	Longueur	Længde	Lunghezza	Largo
⇓ Ab Seriennummer	From serial number	À partir du num. de serie	Fra serie nr.	Dal N.	A partir del n° de serie
⇑ Bis Seriennummer	Up to serial number	Jusqu'au num. de serie	Til serie nr.	Sino al N.	Hasta el n° de serie
⌚ 1/min	rpm	t/mn	Omdr./min.	g/m	R.P.M.
⌚ Wahlweise	Alternative	Alternative	Alternativ	Alternativa	Alternativo
* Änderung gegenüber voriger Ausgabe	Change since last print	Un changement depuis la dernière édition	Ændring siden forrige udgave	Una variazione rispetto all ultima emissione	Cambio respecto a la última edición
306 357 x 6 Stück x 6	Quantity x 6	Quantité x 6	Antal x 6	Quantità x 6	Cantidad seis
306 357 # Stück nach Bedarf	Quantity as required	Quantité suivant besoin	Antal nødvendige	Quantità a richiesta	Cantidad requerida
= Nur für	Only for	Seulement pour	Kun til	Solo per	Sólo para
⊥ Zentral	Central	Axial	Central	Centrale	Central
⊥ Versetzt	Offset	Déporté	Forskudt	Laterale	Desplazar
Z Zähnezahl	Number of teeth	Nombre de dents	Antal tænder	No. dei Denti	Número de dientes

Zentrale Gelenkwelle vollst.
Central Universal joint assy
Transmission à cardan centrale
Central Kraftoverføringsaksel
Guinto cardanico centrale
Toma de fuerza central

HK32 HYB

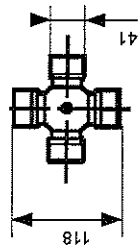


204 057 201



BONDIOLI & PAVESI
Typ 1C0

204051570=1 3/4"-20
<204051580=1 3/8"-21
<204051580=1 3/4"6
<204051590=1 3/8"-6





Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600								
204 055 882	1	1	1	1	1	Schutztopf	Guard	Protecteur	Sk□m	Prottore	Protector	
301 410 255	4	4	4	4	4	Schraube-6kt. M10x25	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo	
308 100 045	4	4	4	4	4	Federring B10	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela	
308 110 165	4	4	4	4	4	Scheibe DIN 125	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela	
204 057 201	1	1	1	1	1	Bondlioli & P.	Baugr. 1C0	Transmission à cardan	Kraftverformingsakse	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 051 560	1	1	1	1	1	1 3/8"-21	Gelenkwelle	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 570	1	1	1	1	1	1 3/4"-20	Gabelstück	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 580	1	1	1	1	1	1 3/4"-6	Gabelstück	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 590	1	1	1	1	1	1 3/8"-6	Gabelstück	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 870	1	1	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 900	1	1	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 052 460	1	1	1	1	1	Profilrohr + Spannstift	Tube + Tensionpin	Tube profilé + goupille	Profilrohr + Sp□ndetap	Tube + spina elastica	Tubo + pasador elástico	
204 054 787	1	1	1	1	1	Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilrohr	Tubo	Tubo	
204 055 878	1	1	1	1	1	Schutz	Guard	Protecteur	Sk□m	Prottore	Protector	
204 055 899	2	2	2	2	2	Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena	
204 056 720	2	2	2	2	2	Kreuzgarnitur kompl.	Cross & Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekseidrev	Crociera	Cruceta	
204 056 757	1	1	1	1	1	Klemmschraube vst.	Setscrew	Boulon de serrage	Skruet+ M□trik	Vite	Tornillo	
208 110 270	1	1	1	1	1	Spannstift	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico	

204

ERSATZTEILLISTE / PARTS LIST / LISTE de PIÈCES /
RESERVEDELS LISTE / CATALOGA PARTI di RICAMBIO / LISTA de PIEZAS

Seitliche Gelenkwelle vollst.
Universal joint assy lateral
Transmission à cardan latérale
Kraftoverføringsaksel
Guinto cardanico laterale
Toma de fuerza lateral

HK32 HYB

Führichtung
Direction of drive

LH RH

204 055 882

308 110 165

308 100 045

301 410 255

204 007 941

204 007 942

WALTERSCHEID
Typ W2500 / 2000Nm

1 3/4"-6

204 047 890

204 046 950

204 068 050

204 068 060

204 060 160

204 046 880

Profil

204 066 253

2000 Nm

204 046 920

LH

1 3/4"-6

88

36

WALTERSCHEID
Typ W2500 / 2000Nm

1 3/4"-6

204 047 860

204 068 050

204 068 060

204 060 160

204 046 880

Profil

204 046 950

204 066 254

2000 Nm

204 046 920

RH

1 3/4"-6

88

36

Je nach Typ und Arbeitsbreite müssen die seitlichen Gelenkwellen in der Länge gekürzt werden. Die minimal zulässige Überlappungslänge der Gelenkwellenprofilrohre in der abgeklappten Betriebsstellung beträgt 200 mm. In der hochgeklappten Stellung dürfen die Profilrohre nicht stauchen.

According to type and working width the lateral drive shafts must be shortened in the length. The minimal overlap of the drive shaft profile tubes in operating position is 200 mm. In transport position the profile tubes must not seize.

Suivant le type et la largeur de travail, les cardans latéraux doivent être raccourcis. Le recouvrement minimal des profils des cardans en position dépliée (position de travail) est de 200 mm. Les profils des cardans ne doivent pas être écrasés en position relevée (position de transport).

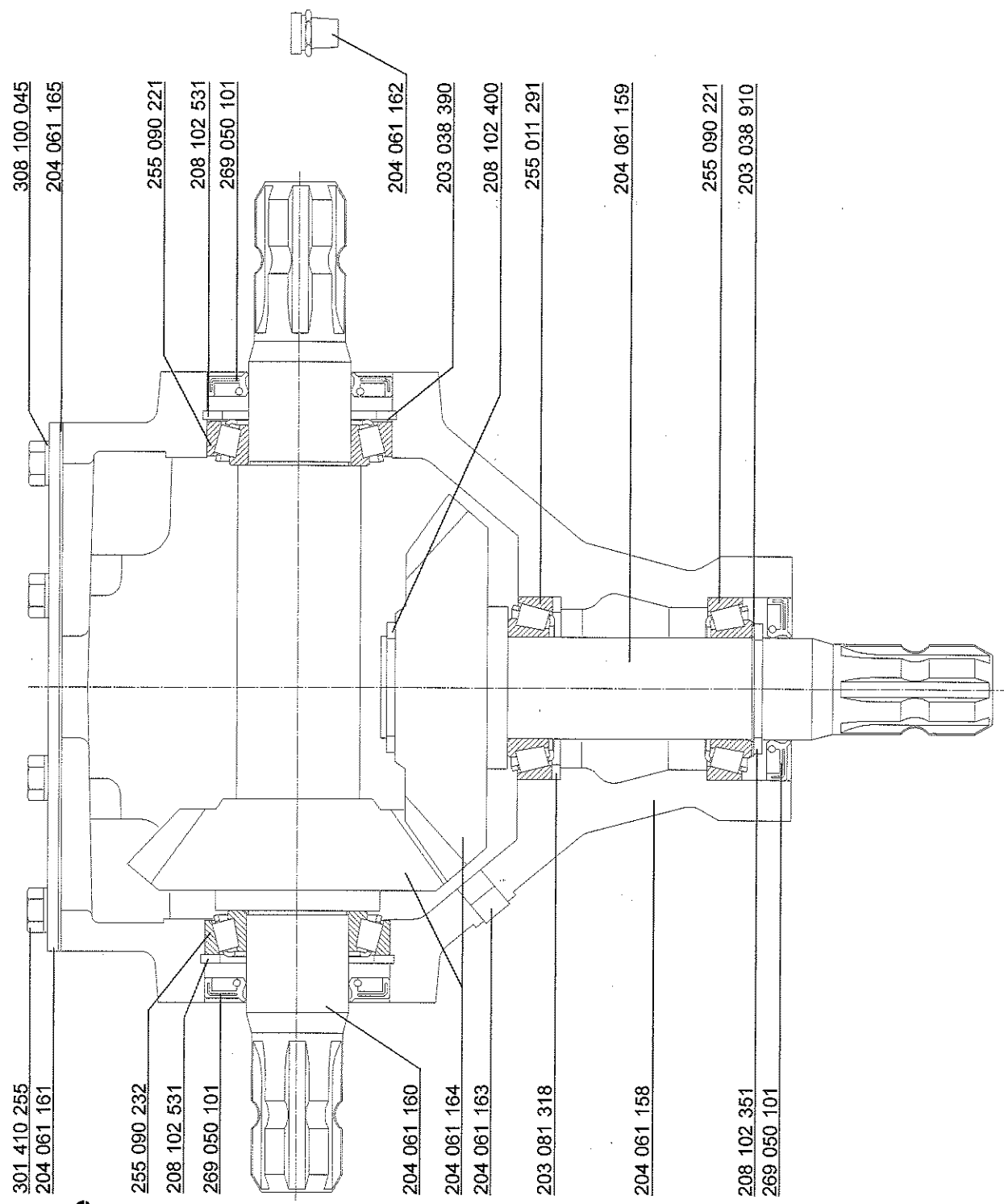


Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600	600							
204 055 882	2	2	2	2	2	Schutztopf	Guard	Protecteur	SK□m	Protettore	Protector	
301 410 255	8	8	8	8	8	Schraube-6kt. M10x25	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
308 100 045	8	8	8	8	8	Federring B10	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela	
308 110 165	8	8	8	8	8	Scheibe DIN 125	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela	
204 007 942	1	1	1	1	1	10-SC25-690-K M=2000 Nm	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverformingsaksel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 046 880	2	2	2	2	2	Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena	
204 046 920	2	2	2	2	2	Kreuzgarnitur komplett	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekseldev	Crociera	Cruceta	
204 046 950	1	1	1	1	1	Spannstift 10x90	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico	
204 047 860	1	1	1	1	1	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 890	1	1	1	1	1	Gabelstück 1 3/4"-6	Yoke	Mâchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 060 160	1	1	1	1	1	Schutz	Guard	Protecteur	SK□m	Protettore	Protector	
204 066 253	1	1	1	1	1	Abschaitkupplung M=2000 Nm	Clutch	Limiteur	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 068 050	1	1	1	1	1	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profilé	Profir□hr	Tubo	Tubo	
204 068 060	1	1	1	1	1	Wellengabel	Welded Shaft + yoke	Tube + Mâchoire	Profir□hr + gaffel	Tubo + forcilla	Tubo + horquilla	
204 007 941	1	1	1	1	1	W2500-SC25- M=2000 Nm	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverformingsaksel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 046 880	2	2	2	2	2	Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena	
204 046 920	2	2	2	2	2	Kreuzgarnitur komplett	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekseldev	Crociera	Cruceta	
204 046 950	1	1	1	1	1	Spannstift 10x90	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico	
204 047 860	1	1	1	1	1	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 890	1	1	1	1	1	Gabelstück 1 3/4"-6	Yoke	Mâchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 060 160	1	1	1	1	1	Schutz	Guard	Protecteur	SK□m	Protettore	Protector	
204 066 254	1	1	1	1	1	Abschaitkupplung M=2000 Nm	Clutch	Limiteur	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 068 050	1	1	1	1	1	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profilé	Profir□hr	Tubo	Tubo	
204 068 060	1	1	1	1	1	Wellengabel	Welded Shaft + yoke	Tube + Mâchoire	Profir□hr + gaffel	Tubo + forcilla	Tubo + horquilla	



Zentralgetriebe
 Central Gearbox
 Boîte de vitesse centrale
 Central Gear Kasse
 Scatola del cambio centrale
 Caja de cambios central

HK32 HYB

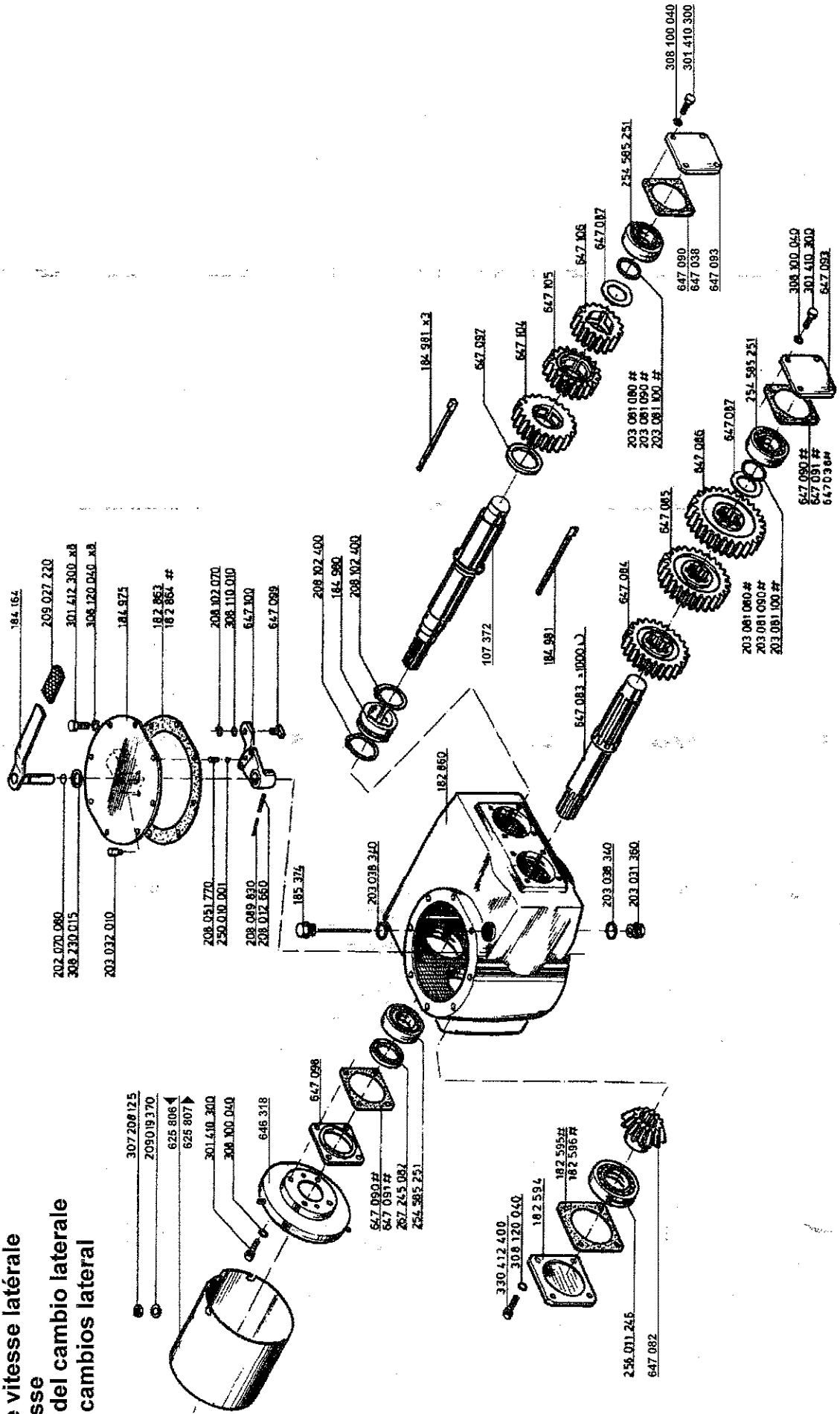




Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
203 038 390	1	1	1	1		Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
203 038 910	1	1	1	1		Distanzscheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
203 081 318	1	1	1	1	96x110x4,75	Stützscheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
204 061 158	1	1	1	1		Gehäuse	Gearbox	Carter de Boite	Gearhus	Alloggiamento	Alojamiento
204 061 159	1	1	1	1	1 3/4 Z6	Eingangswelle	Input shaft	Arbre d'entrée	Aksel	Albero	Eje
204 061 160	1	1	1	1	1 3/4 Z6	Ausgangswelle	Output shaft	Arbre de sortie	Aksel	Albero	Eje
204 061 161	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
204 061 162	1	1	1	1		Entlüftungsstopfen	Breather	Reniflard	Ventilator	Sfiatofoio	Desvaporizador
204 061 163	5	5	5	5		Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón
204 061 164	1	1	1	1		Kegeiradpaar	Bevel gear pair	Couple conique	Tandhjulsvdveksling med koniske hjul	coppia conica	grupo cónico
204 061 165	1	1	1	1		Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
208 102 351	1	1	1	1	DIN471/2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
208 102 400	1	1	1	1	DIN471/1	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
208 102 531	2	2	2	2	DIN472/2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
255 011 291	1	1	1	1	30310	Kegeirollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
255 090 221	2	2	2	2	30210	Kegeirollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
255 090 232	1	1	1	1	32210	Kegeirollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
269 050 101	3	3	3	3		Simmerring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietingsring	Anello di Tenuta	Retén
301 410 255	8	8	8	8	M10x25x1,5	Sechskantschraube	Bolt	Vis	Skruer	Vite	Tornillo
308 100 045	8	8	8	8	DIN128B	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela

HK32HY

Seitliche Schaltgetriebe
 Gearbox lateral
 Boîte de vitesses latérale
 Gear kasse
 Scatola del cambio laterale
 Caja de cambios lateral



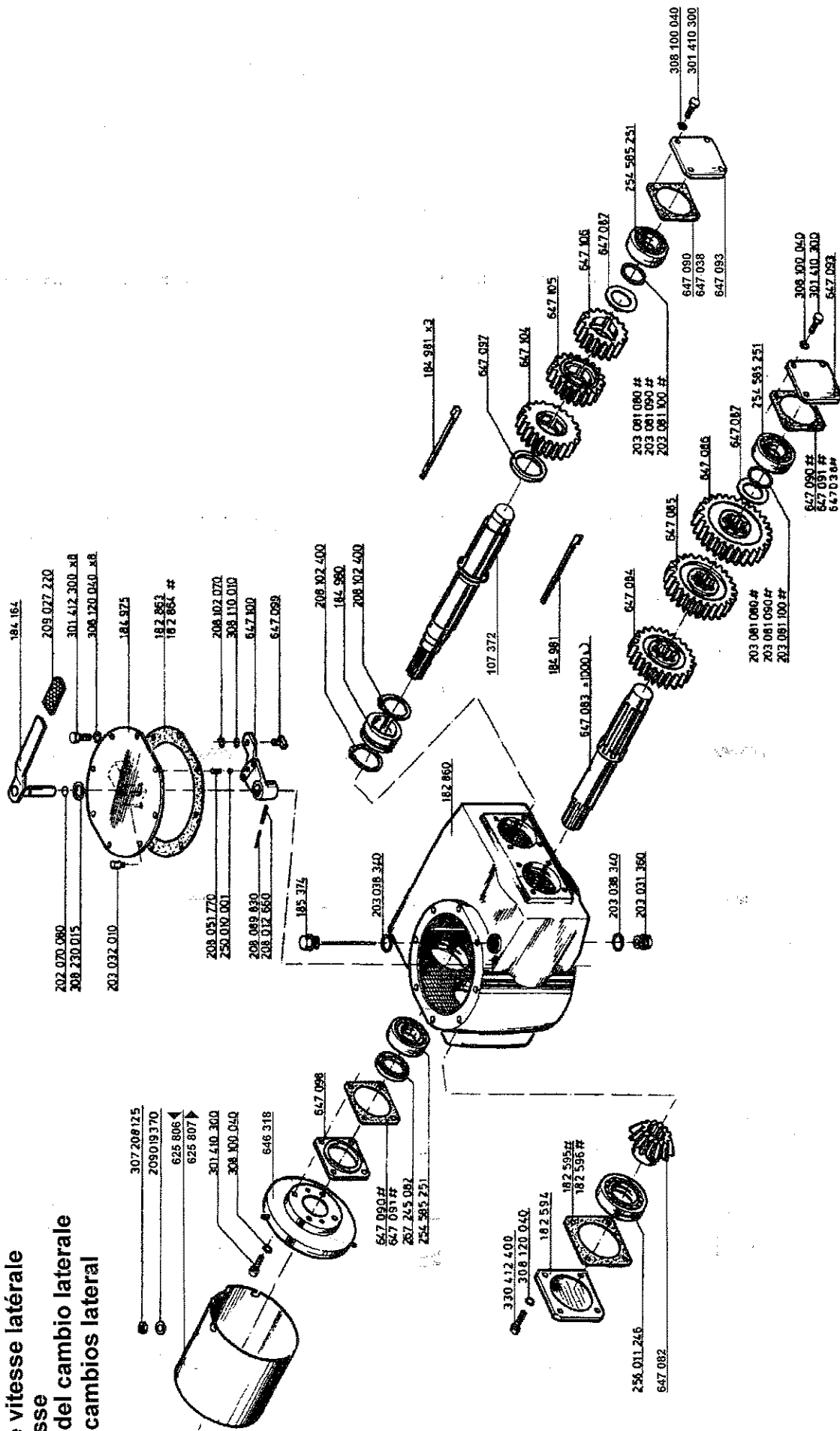


Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	W	400	450	500	600							
107 372 X	1	1	1	1	1	1	Antr. Welle 1 3/4''-6	Shaft	Arbre	Aksel	Albero	Eje	
182 594 X	1	1	1	1	1	1	Lagerdeckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa	
182 595 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
182 596 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
182 860 X	1	1	1	1	1	1	Getriebegehäuse	Gearbox	Carter de Boite	Gearhus	Alloggiamento	Alojamiento	
182 863 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
182 864 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
184 164 X	1	1	1	1	1	1	Schaltriff	Changelever	Levier	Vaegtstang	Leva	Palanca	
184 975 X	1	1	1	1	1	1	Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa	
184 980 X	1	1	1	1	1	1	Schaltring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo	
184 981 X	3	3	3	3	3	3	Zienkeil	Draw key	Clavette	Tr□kkiele	Chiavetta	Chaveta móvil	
185 374 X	1	1	1	1	1	1	Ölmeßstab	Dipstick	Jauge	Olim□lepind	Asta di livello	Varilla indicadora	
625 806 X	1	1	1	1	1	1	Schutz L.	Guard LH	Protection G.	Sk□rm	Protettore	Protector	
625 807 X	1	1	1	1	1	1	Schutz R.	Guard RH	Protection D.	Sk□rm	Protettore	Protector	
646 318 X	1	1	1	1	1	1	Deckel kpl.	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa	
647 038 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
647 082 X	1	1	1	1	1	1	Kegelrad	Pinion	Pignon	Drev	Pignone	Piñón	
647 083 X	1	1	1	1	1	1	Kegelradwelle	Shaft	Arbre	Aksel	Albero	Eje	
647 084 X	1	1	1	1	1	1	Zahnrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje	
647 085 X	1	1	1	1	1	1	Zahnrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje	
647 086 X	1	1	1	1	1	1	Zahnrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje	
647 087 X							Distanzscheibe	Washer	Rondelle d'épaisseur	Skive	Disco	Arandela	
647 090 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
647 091 X							Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta	
647 093 X	2	2	2	2	2	2	Lagerdeckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa	
647 097 X	1	1	1	1	1	1	Distanzring	Spacer	Entretoise	Afstandsring	Distanziale	Distanciador	
647 098 X	1	1	1	1	1	1	Lagerdeckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa	
647 099 X	1	1	1	1	1	1	Gleitstein	Pad	Patin	Kvadrantklods	Pattino	Apoyo plano	
647 100 X	1	1	1	1	1	1	Schalthebel	Changelever	Levier	Arm	Leva	Palanca	
647 104 X	1	1	1	1	1	1	Schaltrrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje	



Seitliche Schaltgetriebe
 Gearbox lateral
 Boîte de vitesse latérale
 Gear kasse
 Scatola del cambio laterale
 Caja de cambios lateral

HK32HY

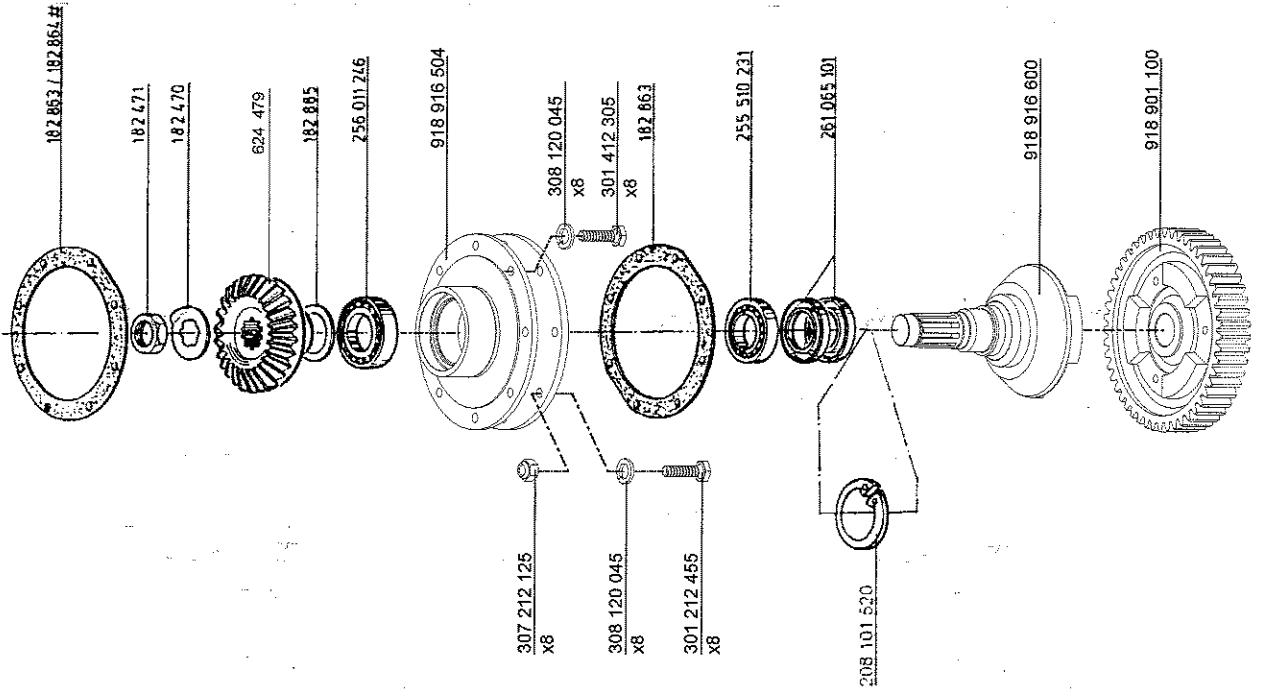




Teil-Nr. Part. No.	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	W	400	450	500							
647 105	X		1	1	1	1	Schaltrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
647 106	X		1	1	1	1	Schaltrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
202 070 080	X		1	1	1	1	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anello	Anillo
203 031 360	X		1	1	1	1	Verschl.-Schraube	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón
203 032 010	X	DIN 7604	1	1	1	1	Entlüfter	Breather	Reniflard	Ventilator	Stafeteio	Desvaporizador
203 038 340	X	DIN 7603	2	2	2	2	Dichtring	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
203 081 080	X	DIN 988					Paßscheibe	Shim	Cale	Skive	Zeppa	Suplemento
203 081 090	X	DIN 988					Paßscheibe	Shim	Cale	Skive	Zeppa	Suplemento
203 081 100	X	DIN 988					Paßscheibe	Shim	Cale	Skive	Zeppa	Suplemento
208 012 660	X	DIN 1481	1	1	1	1	Spannstift	Tension pin	Goupille	SpØndetap	Spine elastica	Pasador elástico
208 051 770	X	DIN 2098	1	1	1	1	Druckfeder	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle
208 089 830	X	DIN 1481	1	1	1	1	Spannstift	Tension pin	Goupille	SpØndetap	Spine elastica	Pasador elástico
208 102 070	X	DIN 471	1	1	1	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
208 102 400	X	DIN 471	2	2	2	2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
209 019 370	X	DIN 471	2	2	2	2	Sicherungsscheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskiye	Disco	Arandela
209 027 220	X		1	1	1	1	Griffstück	Handle	Poignée	Vaegtstang	Leva	Palanca
250 010 001	X		1	1	1	1	Kugel	Ball	Bille	Kugle	Sfera	Esfera
254 585 251	X						Kegelrollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
256 011 246	X		1	1	1	1	Kegelrollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
267 245 082	X	BASL	1	1	1	1	Wellendichtring	Oilseal	Bague d'étanchéité	OlietØtrningsring	Anello di Tenuta	Retén
301 410 305	X	DIN 933					Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo
301 412 305	X	DIN 933	8	8	8	8	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo
307 208 125	X	DIN 985	2	2	2	2	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	MØtrik	Dado	Tuerca
308 100 045	X	DIN 127					Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskiye	Rondella	Arandela
308 110 015	X	DIN 125	1	1	1	1	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
308 120 045	X	DIN 127	1	1	1	1	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskiye	Rondella	Arandela
308 230 015	X	DIN 125	1	1	1	1	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
330 412 405	X	DIN 933	4	4	4	4	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo

Rotor-Antrieb
Rotors Transmission
Transmission rotors
Rotor Transmission
Transmissione Rotori
Rotor de transmission

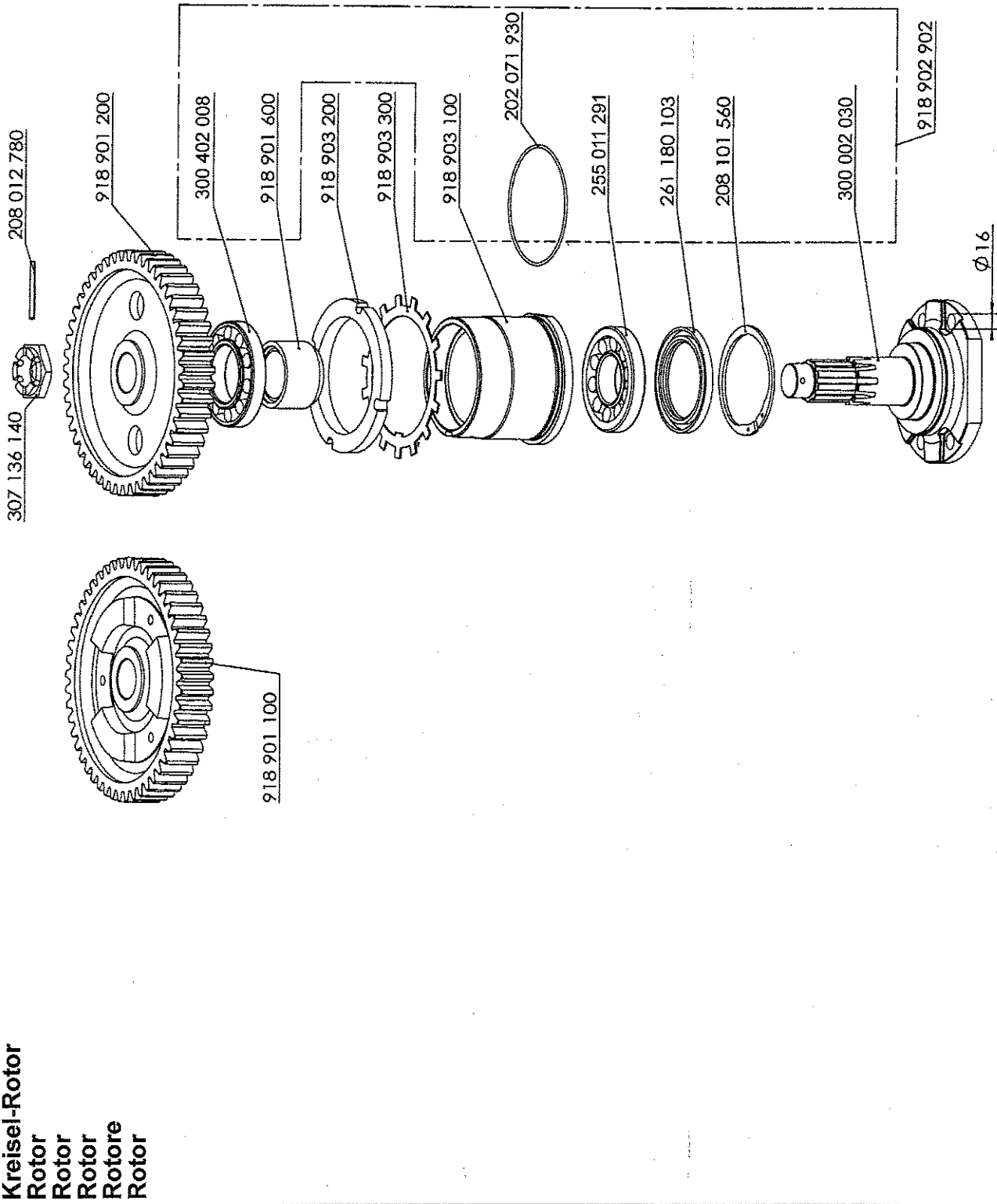
HK32 HYB





Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600	600							
182 470	1	1	1	1	1	1,5x80x80	Sicherungsblech	Tabwasher	Rondelle frein	Skive	Zeppa	Suplemento
182 471	1	1	1	1	1	M40x1,5	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
182 863						1x250x270	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
182 864						0,5x250x270	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
182 885	1	1	1	1	1	Ring	Ring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo
624 479	1	1	1	1	1	10000	Tellerrad	Crownwheel	Couronne Dentée	Kronhjul	Carona denata	Corona dentada
208 101 520	1	1	1	1	1	100x3	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
255 510 231	1	1	1	1	1	30211	Kegelrollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
256 011 246	1	1	1	1	1	30212	Kegelrollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
261 065 101	2	2	2	2	2	Ba 65x100x10	Weilendichtring	Oilseal	Bague d'étanchéité	Olietingsring	Anello di Tenuta	Retén
301 212 455	8	8	8	8	8	DIN 931	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo
301 412 305	8	8	8	8	8	DIN 933	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo
307 212 125	8	8	8	8	8	DIN 985	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
308 120 045	16	16	16	16	16	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
918 901 100	1	1	1	1	1		Stirnrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
918 916 504	1	1	1	1	1		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Alloggiamento	Alojamiento
918 916 600	1	1	1	1	1		Kreiselantr.-Welle	Shaft	Arbre	Aksel	Albero	Eje

HK32 HY



Kreisel-Rotor
 Rotor
 Rotor
 Rotor
 Rotore
 Rotor



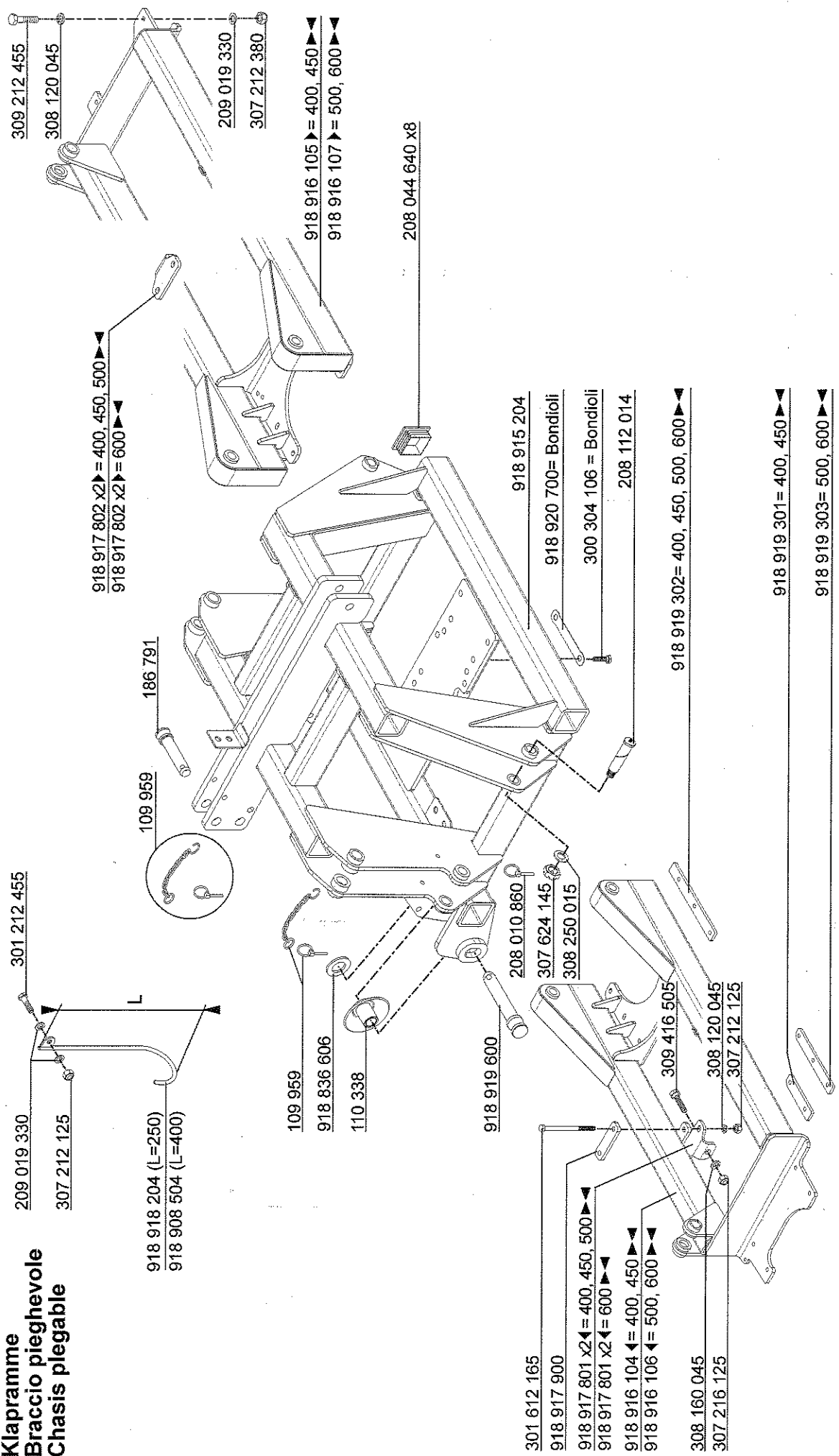
Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600	600							
202 071 930	16	18	20	24	24	120x3	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anello	Anillo
208 012 780	16	18	20	24	24	DIN 1481 6x50	Spannstift	Tension pin	Goupille	Spindel	Spine elastica	Pasador elástico
208 101 560	16	18	20	24	24	DIN 472 110x4	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo
255,011,291	16	18	20	24	24	30310	Kege Rollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
300,402,008	16	18	20	24	24	30212	Kege Rollenlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
261 180 103	16	18	20	24	24		Wellendichtring	Oilseal	Bague d'étanchéité	Olietdichtingsring	Anello di Tenuta	Retén
307 136 140	16	18	20	24	24	DIN 937 M36x1,5	Kronenmutter	Slotted nut	Ecrou crénelé	Kronenmotrik	Dado	Tuerca
918 901 100	1	1	1	1	1	Z49	Stirnrad (Antrieb)	Gear (drive)	Engrenage (moteur)	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
918 901 200	14	16	18	22	22	Z49	Stirnrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
918 901 600	16	18	20	24	24		Distanzbuchse	Bush	Entretoise	Bushning	Distanziate	Casquillo
918 902 902	16	18	20	24	24		Kreisellager	Rotor housing	Carter de rotor	Rotor hus	Alloggiamento	Alojamiento
918 903 100	16	18	20	24	24		vollständig	assembly	complet	komplet	rotore complessivo	montaje
918 903 200	16	18	20	24	24		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de Palier	Lejehus	Alloggiamento	Alojamiento
918 903 300	16	18	20	24	24	M125x2	Nutmutter	Nut	écrou rainuré	Motrik	Dado	Tuerca
300 002 030	16	18	20	24	24		Sicherungsblech	Tabwasher	Rondelle frein	Skive	Disco	Arandela
	16	18	20	24	24		Kreisellager	Rotor	Rotor	Aksel	Albero	Eje



Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	400	450	500	600							
185 535	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
185 536	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
185 505	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
185 506	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
185 515	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
185 516	X	X	16	18	20	24	Messer	Blade	Lame	Knife	Zappetta	Cuchilla	
189 133	X	X	64	72	80	96	Schraube vollständig	Bolt assembly	Vis complète	Skru	Vite	Tornillo	
762 410	X	X	64	72	80	96	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo	
307 216 385	X	X	64	72	80	96	Mutter-6kt DIN 980	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca	
185 507	X	X	16	18	20	24	Flansch	Flange	Flasque	Flange	Flangia	Brida	
189 134	X	X	64	72	80	96	Schraube vollständig	Bolt assembly	Vis complète	Skru	Vite	Tornillo	
209 019 340	X	X	64	72	80	96	Sicherungsscheibe 16x32x2,5	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskiye	Rondella	Arandela	
307 216 385	X	X	64	72	80	96	Mutter-6kt DIN 980	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca	
331 116 600	X	X	64	72	80	96	Schraube-6kt DIN 960	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo	
918 913 500	X	X					Distanzplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Placa	

Klapprahmen
Hinged frame
Bras pliable
Klappamme
Braccio pieghevole
Chassis plegable

HK32 HY



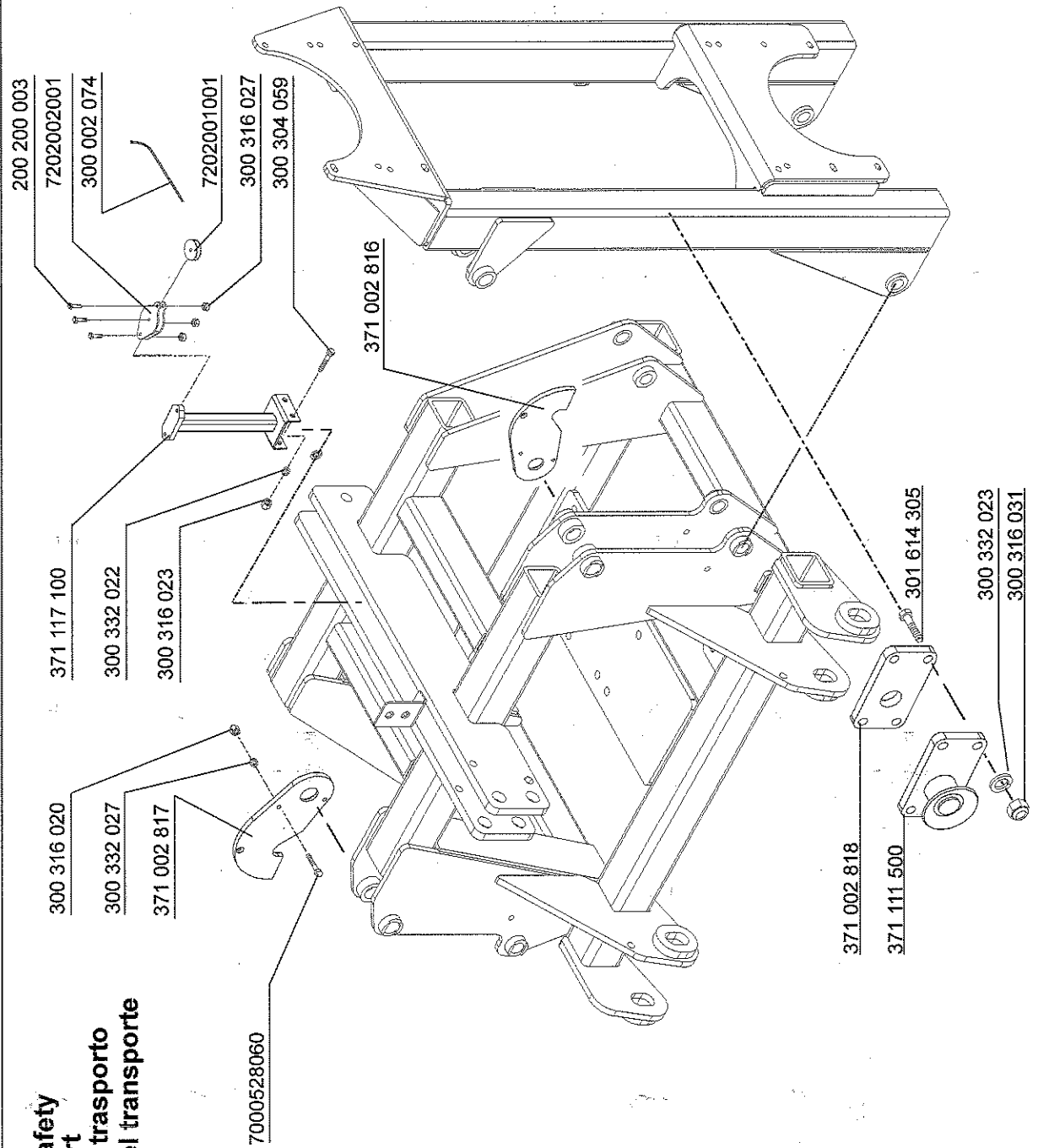


Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
109,959	3	3	3	3		Kette + Klappstecker	Chain + clip pin	Chaîne + goupille	K◻de + klemme	Catena + Fermaglio	Cadena + Anilla
110,338	2	2	2	2		Distanzscheibe	Shim	Disque d'entretoise	Afstandsskive	Distanziale	Distanciador
186,791	1	1	1	1		Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
208 010 860	4	4	4	4		Klappsplint	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
208 044 640	8	8	8	8		Vierkantstopfen	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón
208 112 014	4	4	4	4		Federbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
209 019 330	22	22	22	22	12,4x27x1,8	Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
300,304,106	4	4	4	4	DIN 933	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 212 455	1	1	1	1	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 612 165	4	4	4	4	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 612 175	4	4	4	4	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
307 212 125					DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M◻trik	Dado	Tuerca
307 212 380	20	20	20	20	M12	Mutter	Nut	Ecrou	M◻trik	Dado	Tuerca
307 216 125	2	2	2	2	DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M◻trik	Dado	Tuerca
307 624 145	4	4	4	4	DIN 937	Kronenmutter	Slotted nut	Ecrou crénelé	Kronenmotrik	Dado	Tuerca
308 120 045	4	4	4	4	B12	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Tuerca
308 120 045	20	20	20	20	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Tuerca
308 160 045	2	2	2	2	B16	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Tuerca
308 250 015	4	4	4	4	DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
309 212 455	21	21	21	21	M12x45	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
309 416 505	2	2	2	2	M16x50	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
918 836 606	2	2	2	2		Versteifung	Reinforcement	Renfort	Forst◻rkning	Rinforzo	Refuerzo
918 908 504	1	1	1	1	L=400	Gelenkwellenhalter	PTO holder	Support de cardan	Bestik	Supporto	Soporte
918 915 204	1	1	1	1		Oberlenkerbock	Topmast	Potence	Topstang	Attacco centrale	Torreta 3er. Punto
918 916 104	1	1	1	1		Klapprahmen links	Hinged frame LH	Bras pliable gauche	Klappramme venstre	Braccio pieghevole sinistro	Chasis plegable izquierdo
918 916 105	1	1	1	1		Klapprahmen rechts	Hinged frame RH	Bras pliable droit	Klappramme højre	Braccio pieghevole destro	Chasis plegable derecho
918 916 106	1	1	1	1		Klapprahmen links	Hinged frame LH	Bras pliable gauche	Klappramme venstre	Braccio pieghevole sinistro	Chasis plegable izquierdo
918 916 107	1	1	1	1		Klapprahmen rechts	21	Bras pliable droit	Klappramme højre	Braccio pieghevole destro	Chasis plegable derecho
918 917 801	2	2	2	2		Befestigungswinkel LH	Mounting bracket LH	Renfort gauche	Konsol venstre	Attacco sinistro	Refuerzo izquierdo
918 917 802	2	2	2	2		Befestigungswinkel RH	Mounting bracket RH	Renfort droit	Konsol højre	Attacco destro	Refuerzo derecho
918 917 900	4	4	4	4		Gegenplatte	Plate	Contre-plaque	Plade	Piastra	Plato
918 918 204	1	1	1	1	L=250	Gelenkwellenhalter	PTO holder	Support de cardan	Bestik	Supporto	Soporte
918 919 301	4	4	4	4		Distanzplatte auß.	Distance plate ex.	Plaque d'écartement ex.	Afstandsplade ud	Piastra distanziale esterna	Separador externo
918 919 302	4	4	4	4		Distanzplatte inn.	Distance plate in.	Plaque d'écartement in.	Afstandsplade ind	Piastra distanziale interna	Separador interno
918 919 303	4	4	4	4		Distanzplatte auß.	Distance plate ex.	Plaque d'écartement ex.	Afstandsplade ud	Piastra distanziale esterna	Separador externo
918,919,700	2	2	2	2		Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
918,920,700	2	2	2	2		Sicherungsblech	Reinforcement	Renfort	Låseblík	Rinforzo	Refuerzo



Transportsicherung
Road- / Transport-Safety
Sécurité de transport
Sicurezza durante il trasporto
Seguridad durante el transporte

HK32 HY

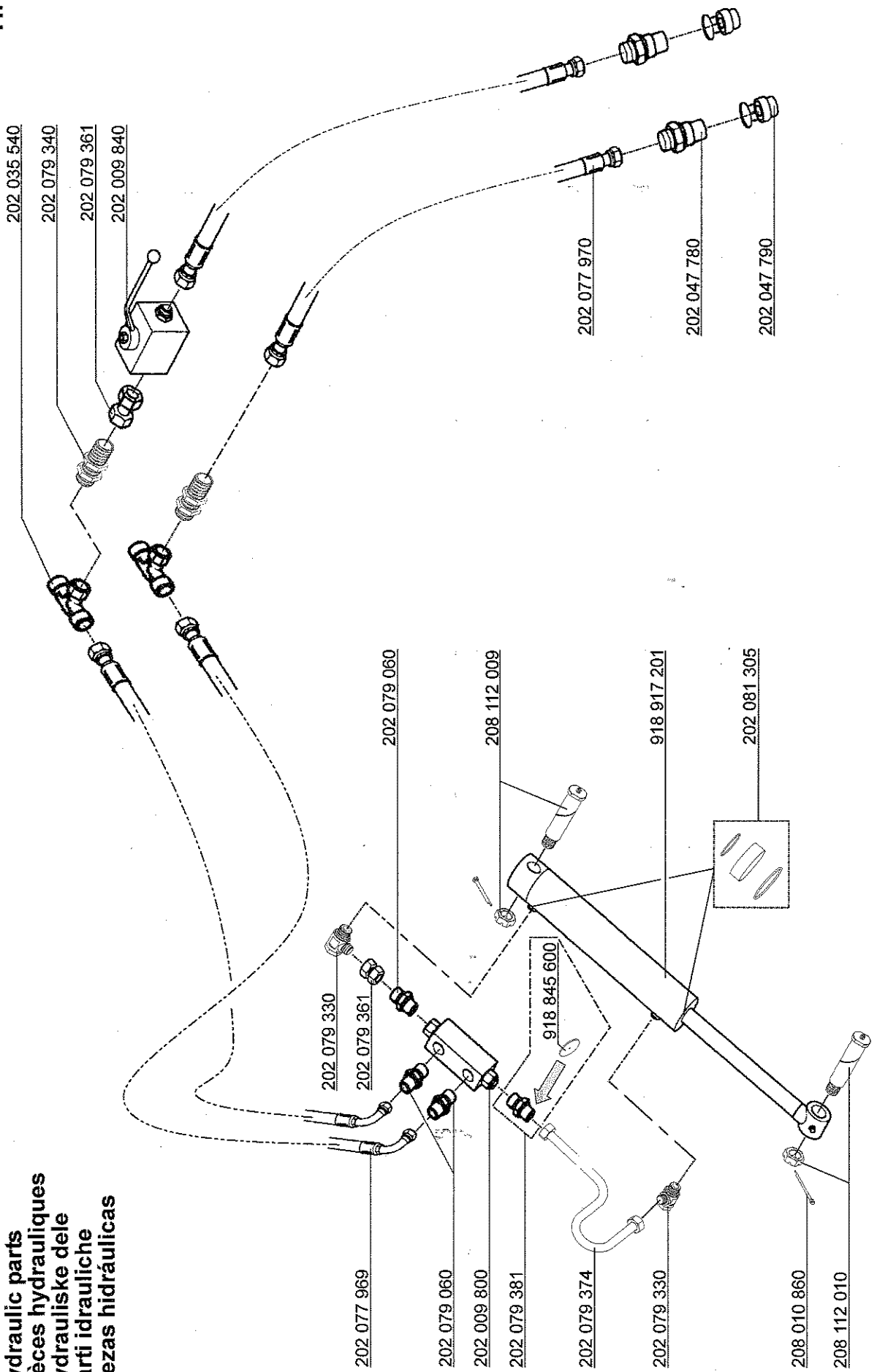




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500							
180 361	2	2	2		Oberlenker Kat2	Upper link Cat.2	Bras supérieur d'attelage Cat.2	3-Punktsophæng Kat.2	Puntone superiore	Volante superior
337 060	4	4	4		Bügelschraube	Bow screw	Boulon étrier	U-Bolt	Cavallofto	Tornillo
208 014 530	4	4	4		Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
301 412 355	2	2	2	DIN 933	Schraube	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 614 305	8	8	8	DIN 931	Schraube	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 214 125	8	8	8	DIN 985	Mutter	Nut	Écrou	Mø-trik	Dado	Tuerca
307 216 125	8	8	8	DIN 985	Mutter	Nut	Écrou	Mø-trik	Dado	Tuerca
308 120 045	2	2	2	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fiederskive	Rondella	Arandela
308 140 045	8	8	8	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fiederskive	Rondella	Arandela
308 160 045	8	8	8	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fiederskive	Rondella	Arandela
918 919 704	2	2	2		Lagerplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Plato
918 919 801	2	2	2		Klemmplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Plato
918 919 804	2	2	2		Klemmplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Plato
918 919 900	2	2	2		Anschraubzapfen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador

Hydraulikteile
 Hydraulic parts
 Pièces hydrauliques
 Hydrauliske dele
 Parti idrauliche
 Piezas hidráulicas

HK32 HY



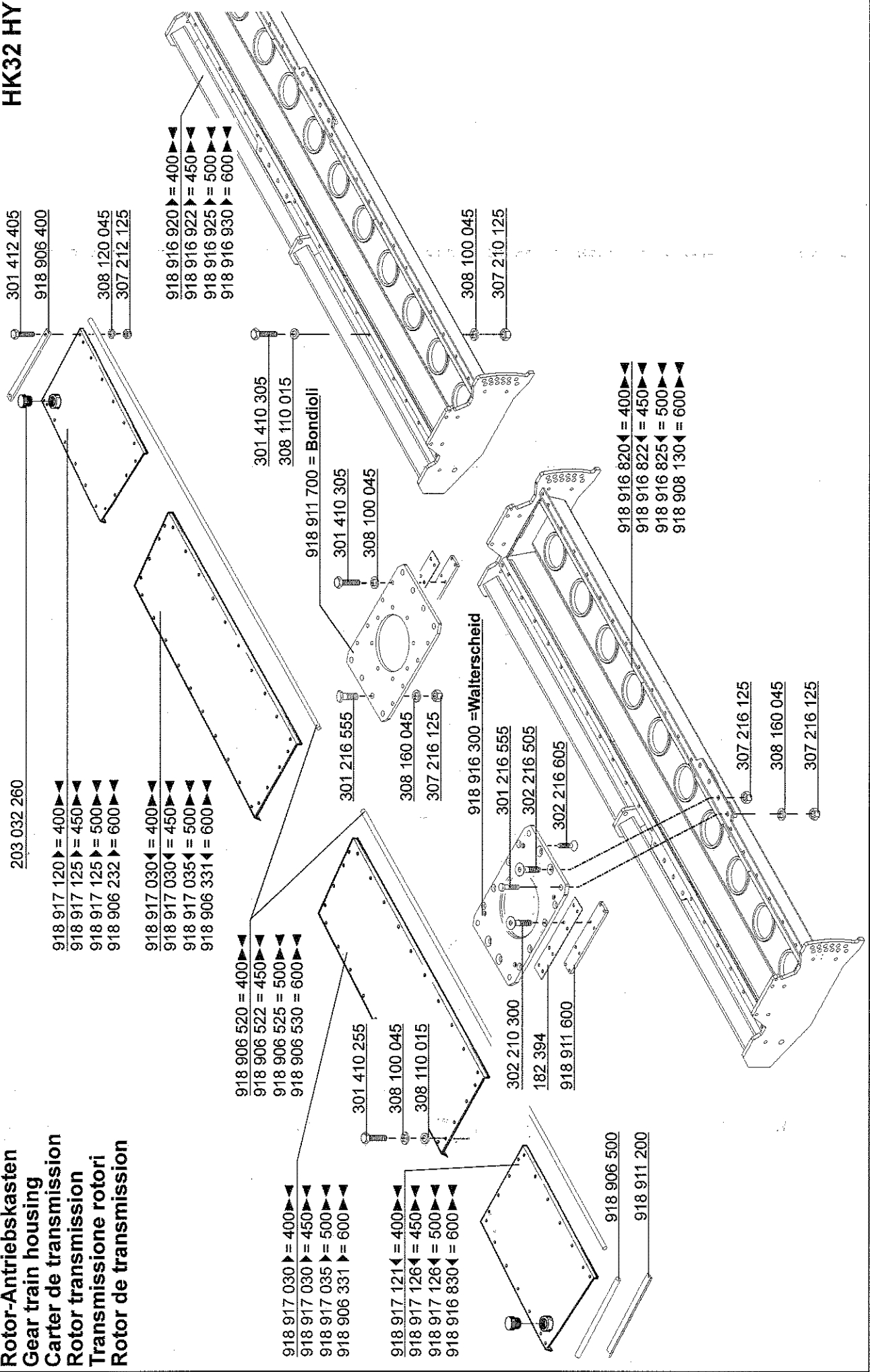


Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600	600	600							
202 009 800	2	2	2	2	2		Sperrblock	Valve	Clapet	Blok	valvola	Válvula	
202 009 840	1	1	1	1	1		Blockkugelhahn	Stop cock	Vanne	Kugelhane	valvola di blocco	Tope	
202 035 540	2	2	2	2	2		Einstellb. T-Versch.	T-fitting	Raccord T	T-stykke	raccordo a T	Te	
202 047 780	2	2	2	2	2		Kupplungsstecker	Adapter plug	Fiche	Hankobling	attacco adattatore	Adaptador	
202 047 790	2	2	2	2	2		Steckerhalter	Parking bush	Support push-pull	Parkerings□sning	supporto di parcheggio	asiento boquillas	
202 077 969	4	4	4	4	4		Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Hydraulikslange	tubo idraulico	manguera hidráulica	
202 077 970	2	2	2	2	2		Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Flexible hydraulique	Hydraulikslange	tubo idraulico	manguera hidráulica	
202 079 060	6	6	6	6	6		Gerade Einschraubver.	Straight male stud cou.	Raccord	Nippel	raccordo	Racor	
202 079 330	4	4	4	4	4		Winkelschwenkversch.	Elbow	Raccord	Vinkel	raccordo	Codo	
202 079 340	2	2	2	2	2		Gerader Schottstutzen	Straight bulkhead cou.	Raccord	Lige skotgennemfor.	raccordo	Racor	
202 079 361	3	3	3	3	3		Doppel mutter	Swivel reducer	Raccord	Nippel□, formont.	raccordo	Racor	
202 079 374	2	2	2	2	2		Hydraulikrohr	Hydraulic tube	Tube hydraulique	Hydraulikr□	tubo idraulico	Tubo hidráulico	
202 079 381	2	2	2	2	2		Ger. Einschraubver. + Blende	Straight male stud cou. + reducer	Raccord	Lige hankobling og blænder	raccordo + riduttore	Racor + reductor	
202 081 305	2	2	2	2	2		Dichtungssatz	Gasket kit	Jeu de joints	Pakning	Guarnizione	Junta	
208 010 860	4	4	4	4	4	5x50	Splint	Eyebolt	Goupille	Split	Fernaglio	Anilla	
208 112 009	2	2	2	2	2	35x154	Federbolzen mit Mutter	Bolt with nut	Axe avec écrou	Tap med M□trik	Perno	Pasador	
208 112 010	2	2	2	2	2	35x134	Federbolzen mit Mutter	Bolt with nut	Axe avec écrou	Tap med M□trik	Perno	Pasador	
918 845 600	2	2	2	2	2		Drosselblende	Choke	Diaphragme	Drosselspæld	Diaframma	Diafragma	
918 917 201	2	2	2	2	2		Hydr. Zylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Hydraulikcylinder	Cilindro idraulico	Cilindro hidráulico	



HK32 HY

Rotor-Antriebskasten
Gear train housing
Carter de transmission
Rotor de transmission
Transmissione rotori
Rotor de transmission

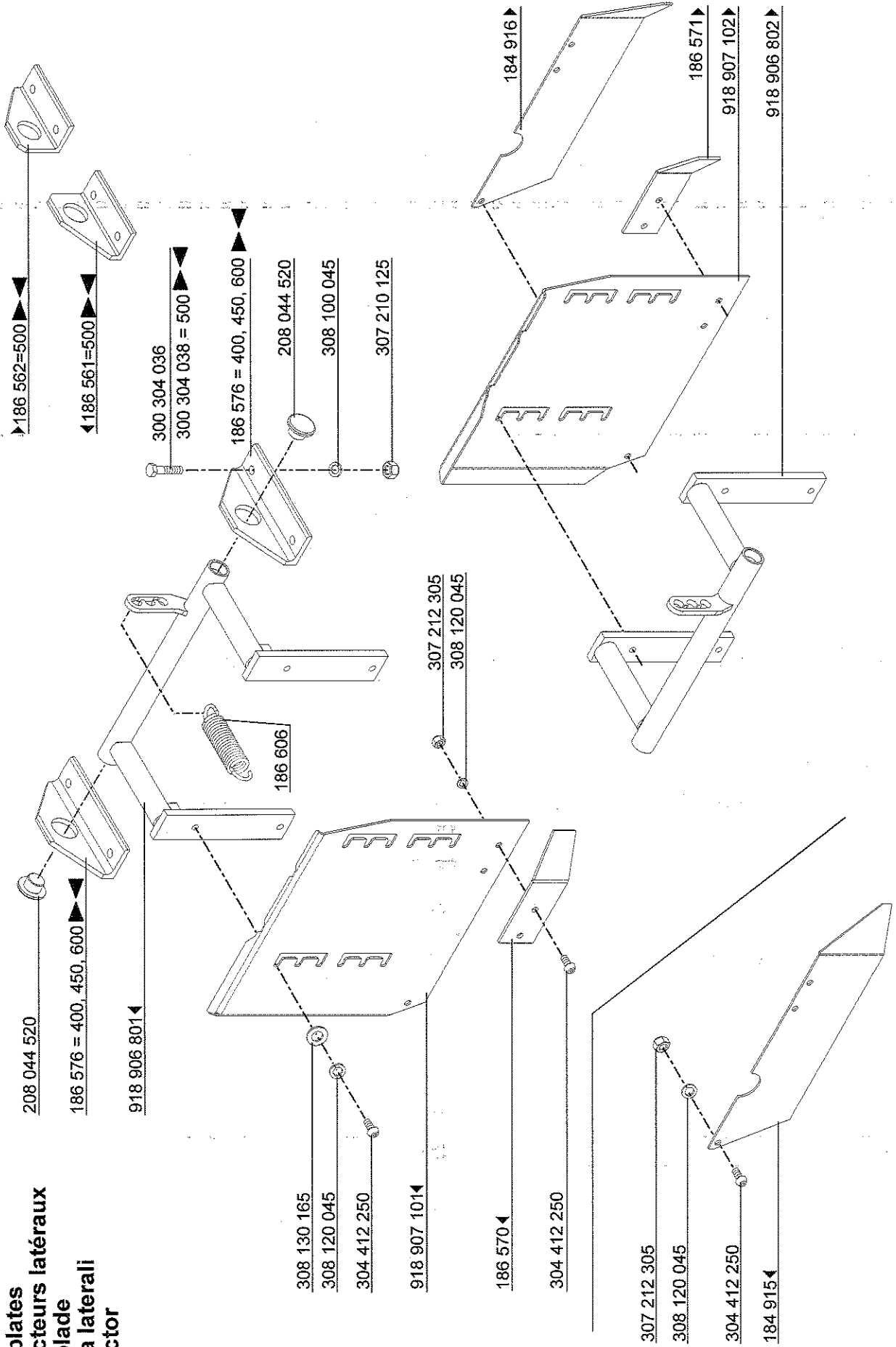




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
182 394	2	2	2	2	60x3x340	Dichtstreifen	Sealing strip	Bande étanche	Pakning	Guarnizione	Junta
203 032 260	2	2	2	2	M16x55	Entlüfter	Breather	Reniflard	Ventilator	Sfiatetolo	Desvaporizador
301 216 555	16	16	16	16	M10x25	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 410 255	8	8	8	8	M10x30	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 410 305	8	8	8	8	M12x40	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 412 405	8	8	8	8	M10x30	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skru	Vite	Tornillo
302 210 300	4	4	4	4	M16x50	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skru	Vite	Tornillo
302 216 505	4	4	4	4	M16x60	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skru	Vite	Tornillo
302 216 605	8	8	8	8	M10	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 210 125	8	8	8	8	M12	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 212 125	8	8	8	8	M16	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 216 125	8	8	8	8	B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 100 045	8	8	8	8	B12	Scheibe	Wascher	Rondelle	Tallerkerskive	Rondella	Arandela
308 110 015	8	8	8	8	B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 120 045	4	4	4	4	B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 160 045	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 906 232	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 906 331	4	4	4	4	30x12x420	Versteifung	Bracing plate	Renfort	Topstang	Tercer punto	Barra
918 906 400	4	4	4	4		Dichtschnur	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
918 906 500	4	4	4	4		Dichtschnur	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
918 906 522	4	4	4	4		Dichtschnur	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
918 906 525	4	4	4	4		Dichtschnur	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
918 906 530	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 908 231	4	4	4	4		Einlegewinkel	Bracket	Support	Beslag	Supporto	Soporte
918 911 200	2	2	2	2		Steg	Bracket	Entretoise	Beslag	Supporto	Soporte
918 911 600	1	1	1	1		Getriebeplatte	Bracket	Support de boîte	Beslag	Supporto	Soporte
918 911 700	1	1	1	1	Bondioli	Getriebeplatte	Bracket	Support de boîte	Beslag	Supporto	Soporte
918 916 300	1	1	1	1	Walterscheid	Wanne links	Transmissionsbox LH	Caisse gauche	Beslag	Supporto	Soporte
918 916 820	1	1	1	1		Wanne links	Transmissionsbox LH	Caisse gauche	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 822	1	1	1	1		Wanne links	Transmissionsbox LH	Caisse gauche	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 825	1	1	1	1		Wanne links	Transmissionsbox LH	Caisse gauche	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 830	1	1	1	1		Wanne rechts	Transmissionsbox RH	Caisse droite	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 920	1	1	1	1		Wanne rechts	Transmissionsbox RH	Caisse droite	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 922	1	1	1	1		Wanne rechts	Transmissionsbox RH	Caisse droite	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 925	1	1	1	1		Wanne rechts	Transmissionsbox RH	Caisse droite	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 916 930	1	1	1	1		Wanne rechts	Transmissionsbox RH	Caisse droite	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
918 917 030	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 917 035	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 917 120	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 917 121	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 917 125	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
918 917 126	1	1	1	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa

Prallblech
Side plates
Déflecteurs latéraux
Sideplate
Piastra laterali
Deflector

HK32 HY





Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ	▶ ◀				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
		400	450	500	600							
184 915		1	1	1		Prallbl. Verl. Li.	Extension Baffle LH	Rallonge déflecteur G.	Sideplade	Piastra laterali	Deflector	
184 916		1	1	1		Prallbl. Verl. Re.	Extension Baffle RH	Rallonge déflecteur D.	Sideplade	Piastra laterali	Deflector	
186,561			2	2		Lagerwinkel	Support	Support de palier	Beslag	Supporto	Soporte	
186,562			2	2		Lagerwinkel	Support	Support de palier	Beslag	Supporto	Soporte	
186 570		1	1	1		Leitblech Li.	Deflector LH	Tôle-guide G.	Sideplade	Deflettore	Deflector	
186 571		1	1	1		Leitblech Re.	Deflector RH	Tôle-guide D.	Sideplade	Deflettore	Deflector	
186 576		4	4	4		Lagerwinkel	Support	Support de palier	Beslag	Supporto	Soporte	
186 606		2	2	2		Zugfeder	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle	
208 044 520		4	4	4		Lamellenstopfen	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón	
300,304,036					DIN 931	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
300,304,038					DIN 933	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
304 412 250					DIN 985	Linsenschraube	Lens head screw	Vis à tête bombée	Skrue	Vite	Tornillo	
307 210 125						Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca	
307 212 305						Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca	
308 100 045					DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjerskive	Rondella	Arandela	
308 120 045					DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjerskive	Rondella	Arandela	
308 130 165					DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela	
918 906 801		1	1	1		Prallblechträger Li.	Bracket LH	Support de déflecteur G.	Beslag	Supporto	Soporte	
918 906 802		1	1	1		Prallblechträger Re.	Bracket RH	Support de déflecteur D.	Beslag	Supporto	Soporte	
918 907 101		1	1	1		Prallblech Li.	Side shield LH	Défecteur G.	Sideplade	Piastra laterali	Deflector	
918 907 102		1	1	1		Prallblech Re.	Side shield RH	Défecteur D.	Sideplade	Piastra laterali	Deflector	

Planierschiene hinten links

Leveling bar rear LH

Bagers de nivellement arrière gauche

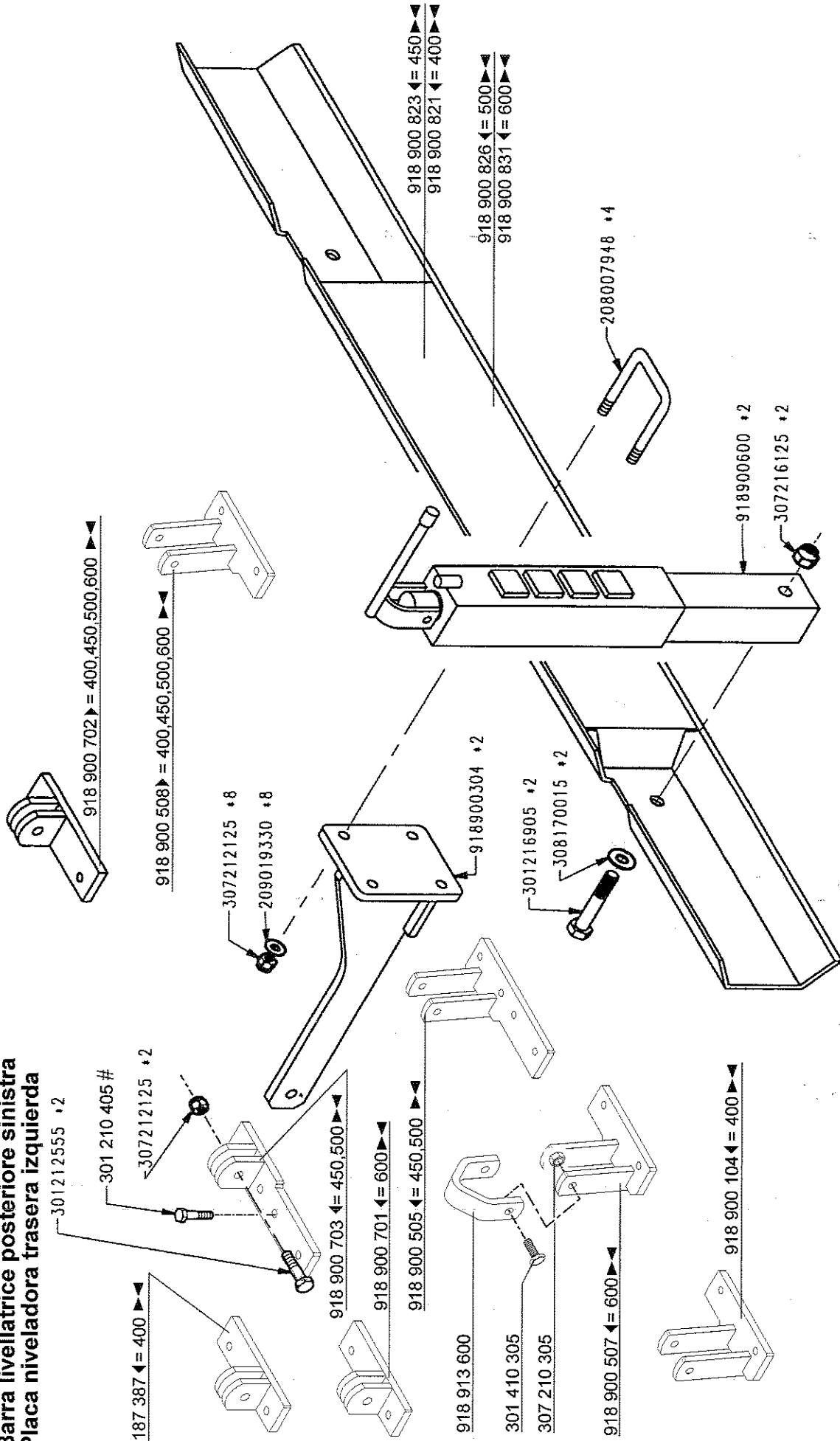
Barra de nivellements skinne venstre

Barra livellatrice posteriore sinistra

Placa niveladora trasera izquiera

HK32 HY

◀ 400, 450, 500, 600 ▶





Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
182,387	1					Auflageplatte Li.	Supporting plate LH	Plaque d'appui G.	Plade	Piastra	Plato
208 007 948		4	4		M12x100	Bügel schraube	Bow screw	Boulon étrier	U-Bolt	Cavallotto	Tomillo
209 019 330		8	8		12,4x27x1,8	Sicher.-Scheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
301 210 405					DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tomillo
301 212 555		2	2		DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tomillo
301 216 905		2	2		DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tomillo
301 410 305		2	2		DIN 933	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tomillo
307 210 305		2	2		Biw-M10	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
307 212 125		10	10		DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
307 216 125		2	2		DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
308 170 015		2	2		DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Tuerca
918,900,104	1					Halterung Li.	Bracket LH	Support G.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 304		2	2			Pendelarm	Arm	Bras oscillant	Arm	Braccio	Brazo
918 900 505		1	1			Auflageplatte Li.	Supporting plate LH	Plaque d'appui G.	Plade	Piastra	Plato
918 900 507		1	1			Auflageplatte Li.	Supporting plate LH	Plaque d'appui G.	Plade	Piastra	Plato
918 900 508	1	1	1			Auflageplatte Re.	Supporting plate RH	Plaque d'appui D.	Plade	Piastra	Plato
918 900 600		2	2			Spindel	Spindle	Régleur	Spindel	Fuso	Eje
918 900 701		1	1			Halterung Li.	Bracket LH	Support G.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 702	1	1	1			Halterung Re.	Bracket RH	Support D.	Beslag	Supporto	Soporte
918,900,821	1	1	1			Einebner	Leveler	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918,900,823						Einebner	Leveler	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 826			1			Einebner	Leveler	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 831		1	1	1		Einebner	Leveler	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 913 600	1	1	1	1		U-Bügel	U-Attach	Bride-U	U-bøjle	Attacco a U	Abrazadera
919 900 703	1	1	1	1		Halterung Li.	Bracket LH	Support G.	Beslag	Supporto	Soporte

Planierschiene hinten rechts

Leveling bar rear RH

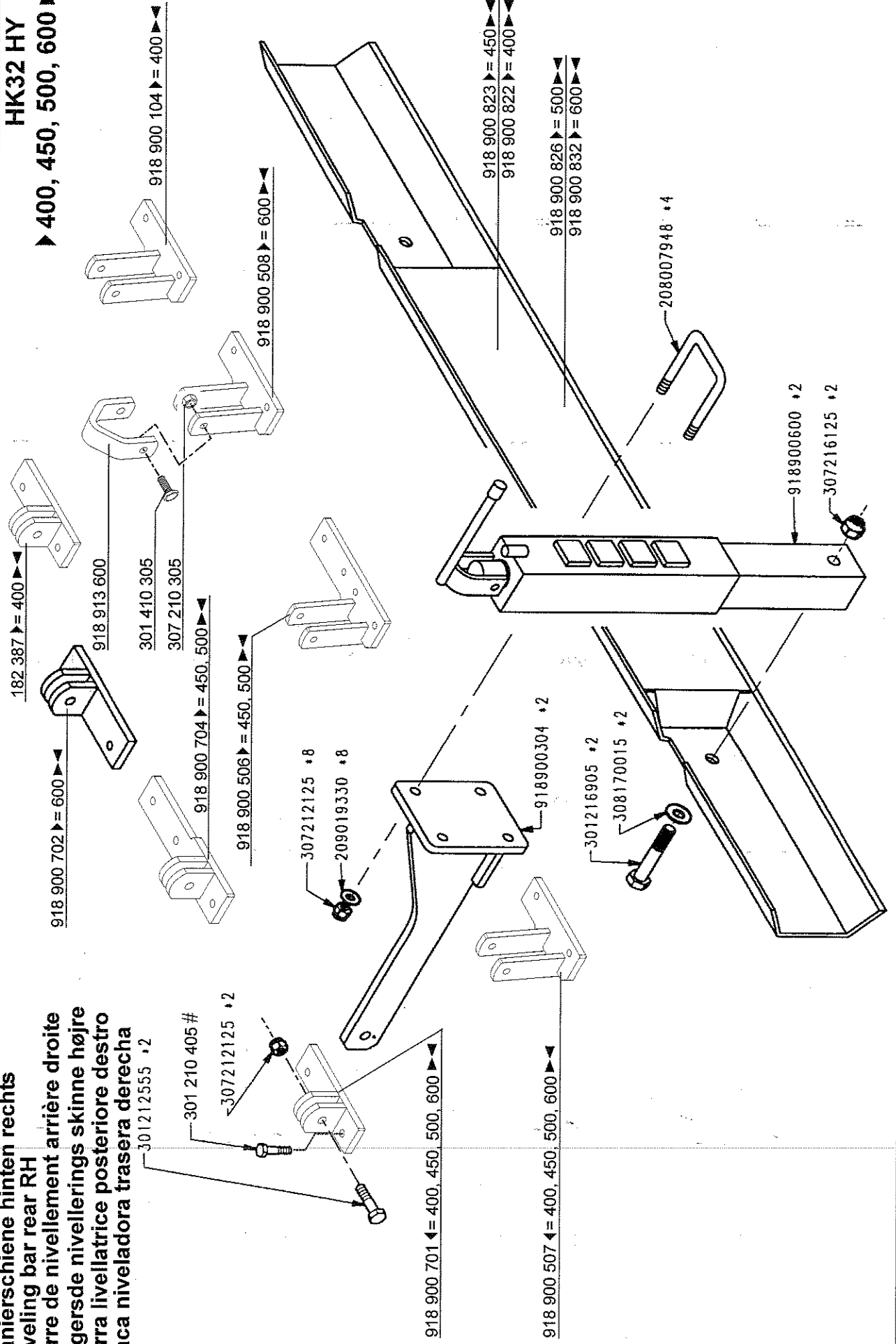
Barre de nivellement arrière droite

Bagersde nivellerings skinne højre

Barra livellatrice posteriore destro

Placa niveladora trasera derecha

HK32 HY
▶ 400, 450, 500, 600 ▶▶

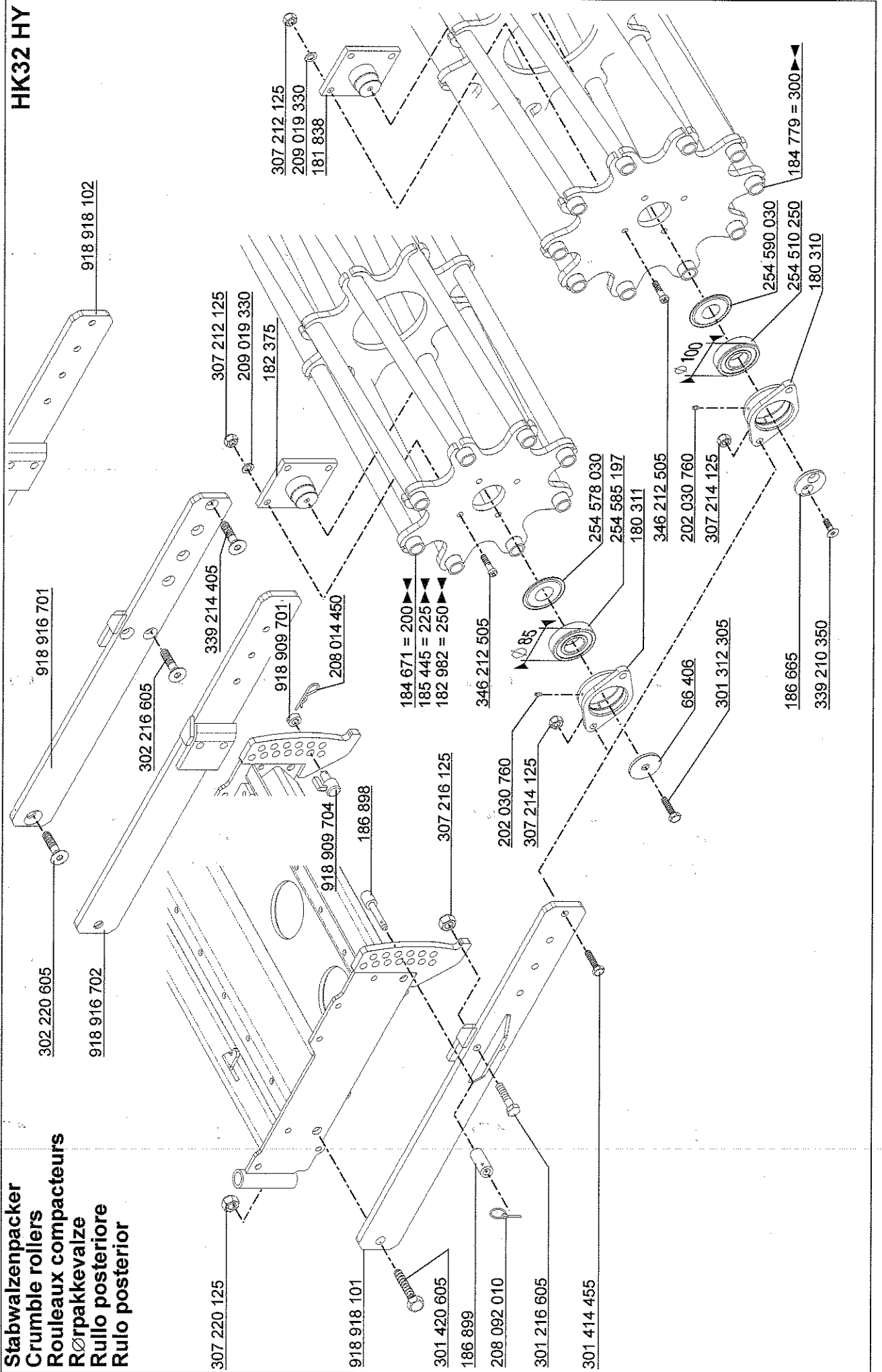




Teil-Nr. Part No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
182,387	1					Halterung Re.	Bracket RH	Support D.	Beslag	Supporto	Soporte
208 007 948			4	4	M12x100	Bügelschraube	Bow screw	Boulon étrier	U-Bolt	Cavallotto	Tornillo
209 019 330			8	8	12,4x27x1,8	Sicher.-Scheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
301 210 405					DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 212 555			2	2	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 216 905			2	2	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 410 305			2	2	DIN 933	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
307 210 305			2	2	Biw-M10	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
307 212 125			10	10	M12	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
307 216 125			2	2	DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
308 170 015			2	2	DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
918,900,104	1					Auflegeplatte Re.	Supporting plate RH	Plaque d'appui D.	Plade	Piastra	Plato
918 900 304			2	2		Pendelarm	Arm	Bras oscillant	Arm	Braccio	Brazo
918 900 506		1	1	1		Auflegeplatte Re.	Supporting plate RH	Plaque d'appui D.	Plade	Piastra	Plato
918 900 507		1	1	1		Auflegeplatte Li.	Supporting plate LH	Plaque d'appui G.	Plade	Piastra	Plato
918 900 508						Auflegeplatte Re.	Supporting plate RH	Plaque d'appui D.	Plade	Piastra	Plato
918 900 600			2	2		Spindel	Spindle	Régleur	Spindel	Fuso	Eje
918 900 701	1	1	1	1		Halterung Li.	Bracket LH	Support G.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 702						Halterung Re.	Bracket RH	Support D.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 704		1	1	1		Halterung Re.	Bracket RH	Support D.	Beslag	Supporto	Soporte
918,900,821	1	1	1	1		Einebner.	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918,900,823						Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 826			1	1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 832			1	1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 913 600		1	1	1		U-Bügel	U-Attach	Bride-U	U-bøjle	Attacco a U	Abrazadera

Stabwalzenpacker
 Crumble rollers
 Rouleaux compaction
 Rørpakkevalze
 Rullo posteriore
 Rulo posterior

HK32 HY

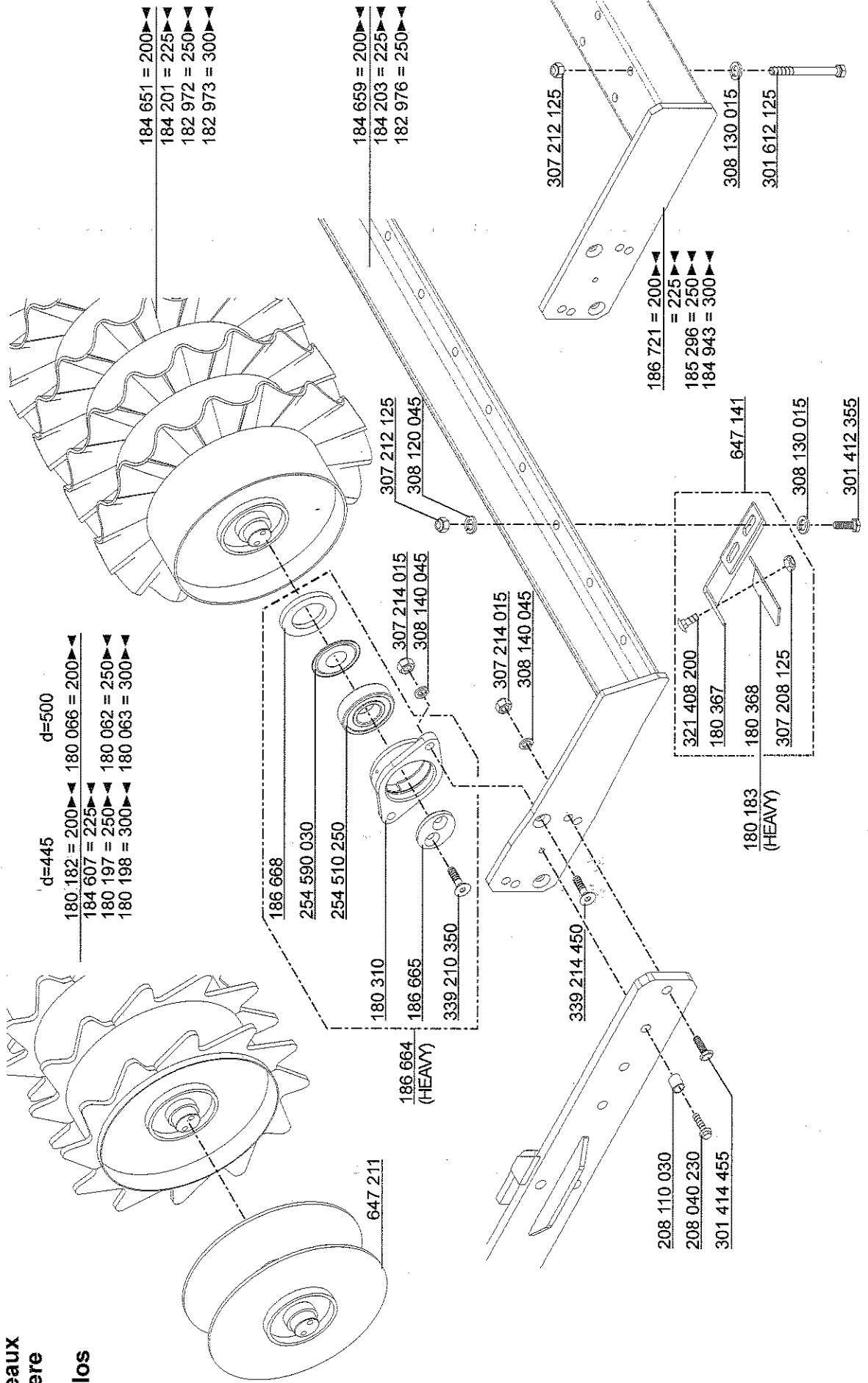




Teil-Nr.	Part.No.	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
		400	450	500	600							
66 406		4	4	4		Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela	
180 310		4	4	4	B15x65x65	Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento	
180 311		4	4	4		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento	
181 838		4	4	4	R10	Lagerzapfen	Pivot	Pivot	Drejetab	Assale	Pivote	
182 375		4	4	4	R8	Lagerzapfen	Pivot	Pivot	Drejetab	Assale	Pivote	
182 982		2	2	2	R8 250	Krümelmwalze	Crumple roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
184 671		2	2	2	R8 200	Krümelmwalze	Crumple roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
184 779		2	2	2	R10 300	Krümelmwalze	Crumple roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
185 445		2	2	2	R8 225	Krümelmwalze	Crumple roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
186 665		4	4	4	B15x65x65	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela	
186 898		4	4	4	30x90	Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador	
186 899		4	4	4	30x6,3x44	Anschlaghülse	Stop	Douille de butée	Bøsning	Manicotte	Casquillo	
202 030 760		2	2	2	Am 6	Schmierrippel	Grease nipple	Graisseur	Nippel	Ingrassatore	Engrasador	
208 014 450		2	2	2		Vorstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla	
208 092 010		2	2	2		Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla	
209 019 330		4	4	4	12,4x27x1,8	Sicherungsscheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela	
254 510 250		4	4	4		Einstellkugellager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento	
254 578 030		4	4	4		Nilos-Ring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo	
254 585 197		4	4	4	FAG 76209,2rs	Einstellkugellager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento	
254 590 030		4	4	4		Nilos-Ring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo	
301 216 605		4	4	4	M16x64	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
301 312 305		4	4	4	M12x1,5x30	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
301 414 455		4	4	4	M14x45	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
301 420 605		4	4	4	M20x60	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
302 216 605		4	4	4	M16x60	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
302 220 605		4	4	4	M20x60	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête noyée	Skrue	Vite	Tornillo	
307 212 125		4	4	4	M12	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête noyée	Skrue	Vite	Tornillo	
307 214 125		4	4	4	M12	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Matrik	Dado	Tuerca	
307 216 125		4	4	4	M14	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Matrik	Dado	Tuerca	
307 220 125		4	4	4	M16	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Matrik	Dado	Tuerca	
339 210 350		4	4	8	M20	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Matrik	Dado	Tuerca	
339 214 405		4	4	4	M10x35	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête noyée	Skrue	Vite	Tornillo	
346 212 505		4	4	4	M14x40	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête noyée	Skrue	Vite	Tornillo	
918 909 701		2	2	2	M12x50	Zyl.-Schraube	Cylinder head screw	Vis cylindrique	Skrue	Vite	Tornillo	
918 909 704		2	2	2	30x6,3x12	Hülse	Hull	Douille	Bøsning	Manicotte	Casquillo	
918 916 701		1	1	1		Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador	
918 916 702		1	1	1		Anbauarm L.	Arm LH	Bras porteur G.	Arm	Braccio	Brazo	
918 918 101		1	1	1		Anbauarm R.	Arm RH	Bras porteur D.	Arm	Braccio	Brazo	
918 918 102		1	1	1		Anbauarm L.	Arm LH	Bras porteur G.	Arm	Braccio	Brazo	
918 918 102		1	1	1		Anbauarm R.	Arm RH	Bras porteur D.	Arm	Braccio	Brazo	

HK32 HY

Packer
Rollers
Rouleaux
Pakkere
Rulli
Rodillos



d=445 d=500

- 180 182 = 200 ▶▶▶ 180 066 = 200 ▶▶▶
- 184 607 = 225 ▶▶▶
- 180 197 = 250 ▶▶▶ 180 062 = 250 ▶▶▶
- 180 198 = 300 ▶▶▶ 180 063 = 300 ▶▶▶

- 184 651 = 200 ▶▶▶
- 184 201 = 225 ▶▶▶
- 182 972 = 250 ▶▶▶
- 182 973 = 300 ▶▶▶

- 184 659 = 200 ▶▶▶
- 184 203 = 225 ▶▶▶
- 182 976 = 250 ▶▶▶

- 186 721 = 200 ▶▶▶
- = 225 ▶▶▶
- 185 296 = 250 ▶▶▶
- 184 943 = 300 ▶▶▶

647 211

186 664 (HEAVY)

180 310

186 665

339 210 350

186 668

254 590 030

254 510 250

307 214 015

308 140 045

307 212 125

308 120 045

307 214 015

308 140 045

339 214 450

180 183 (HEAVY)

321 408 200

180 367

180 368

307 208 125

647 141

308 130 015

301 412 355

307 212 125

308 130 015

301 612 125

301 414 455

208 110 030

208 040 230

301 414 455



Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	500	600	600							
180 062			2				Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 063			2		2	d=500	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 066		2				d=500	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 182		2				d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 183							Abstreifmesser	Scaper blade heavy	Lame de grattoir enduite	Kniwe	Zappetta	Cuchilla	
180 197			2		2	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 198			4	4	4	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
180 310							Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Alloggiamento	Alojamiento	
180 367							Abstreiferarm	Scaper	Bras de grattoir	Skraber	Raschiattera	Rascadores	
180 368							Abstreifmesser	Scaper blade	Lame de grattoir	Kniwe	Zappetta	Cuchilla	
182 972			2		2		Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
182 973							Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
182 976			2		2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
184 201				2			Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
184 203			2	2	2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
184 607			2	2	2	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo	
184 651			2				Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo	
184 659			2				Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
184 943							Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
185 296			2	2	2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
186 664			4	4	4		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
186 665			4	4	4		Krupa-Lager	Krupa-bearing	Roulement-Krupa	Krupa-Lejehus	Rondella	Arandela	
186 668			4	4	4	60x12	Spannscheibe	Washer	Disque tendeur	Skive	Rondella	Arandela	
186 721			2			118x118x12,5	Dichtscheibe	Seal disk	Rondelle d'étanchéité	Skive	Rondella	Arandela	
647 141			1	1	1		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.	
647 211			4	4	4		Abstreifer vollst.	Scaper	Grattoir complet	Skraber	Raschiattera	Rascadores	
208 040 230			4	4	4		Stirplatte	Plate	Plaque frontale	Plade	Piastra	Plato	
208 110 030			4	4	4		Schraube Gewf.	Bolt	Hexagonal	Skruwe	Vite	Tornillo	
254 510 250			4	4	4	DIN 7346	Spannhülse	Bague	Sleeve	Ring	Spina elastica	Manga	
254 590 030			4	4	4		Einstellkugellager	Adjustable bearing	Roulement réglable	Leje	Cuscinetto	Rodiamento	
301 412 355			4	4	4		Nilos-Ring	Ring	Bague	Leje	Anello	Anillo	
301 414 455			4	4	5	DIN 933	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruwe	Vite	Tornillo	
301 612 125			4	4	4	DIN 933	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruwe	Vite	Tornillo	
307 208 125			4	4	4	DIN 931	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruwe	Vite	Tornillo	
307 212 125			4	4	4	DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca	
307 214 015			4	4	4	DIN 985	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca	
308 120 045			4	4	4	DIN 934	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Møtrik	Dado	Tuerca	
308 130 015			4	4	4	DIN 127	Scheibe	Washer	Rondelle	Fjederkskive	Disco	Arandela	
308 140 045			4	4	4	DIN 125	Federring	Spring washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela	
321 408 205			8	8	8	DIN 127	Fird-Schraube	Saucer head screw	Boulon à tête bombée	Fjederkskive	Rondella	Arandela	
339 210 350			8	8	8	DIN 603	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skruwe	Vite	Tornillo	
339 214 450			4	4	5	DIN 7991	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skruwe	Vite	Tornillo	
			4	4	5	DIN 7991	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skruwe	Vite	Tornillo	

HK32 HY

Crackerpacker
Crackeroller
Rouleau Cracker
Pakkere Cracker
Rulli Cracker
Rodillos Cracker

222 043 103 = 400 ▶▶
222 043 112 = 450 ▶▶
222 043 113 = 500 ▶▶
222 043 114 = 600 ▶▶

222 043 071

307 212 125

301 212 905

222 043 057

301 620 105

222 043 070

202 030 630

307 220 125

307 216 125

259 014 431

255 090 522

208 002 400

222 043 056

303 412 205

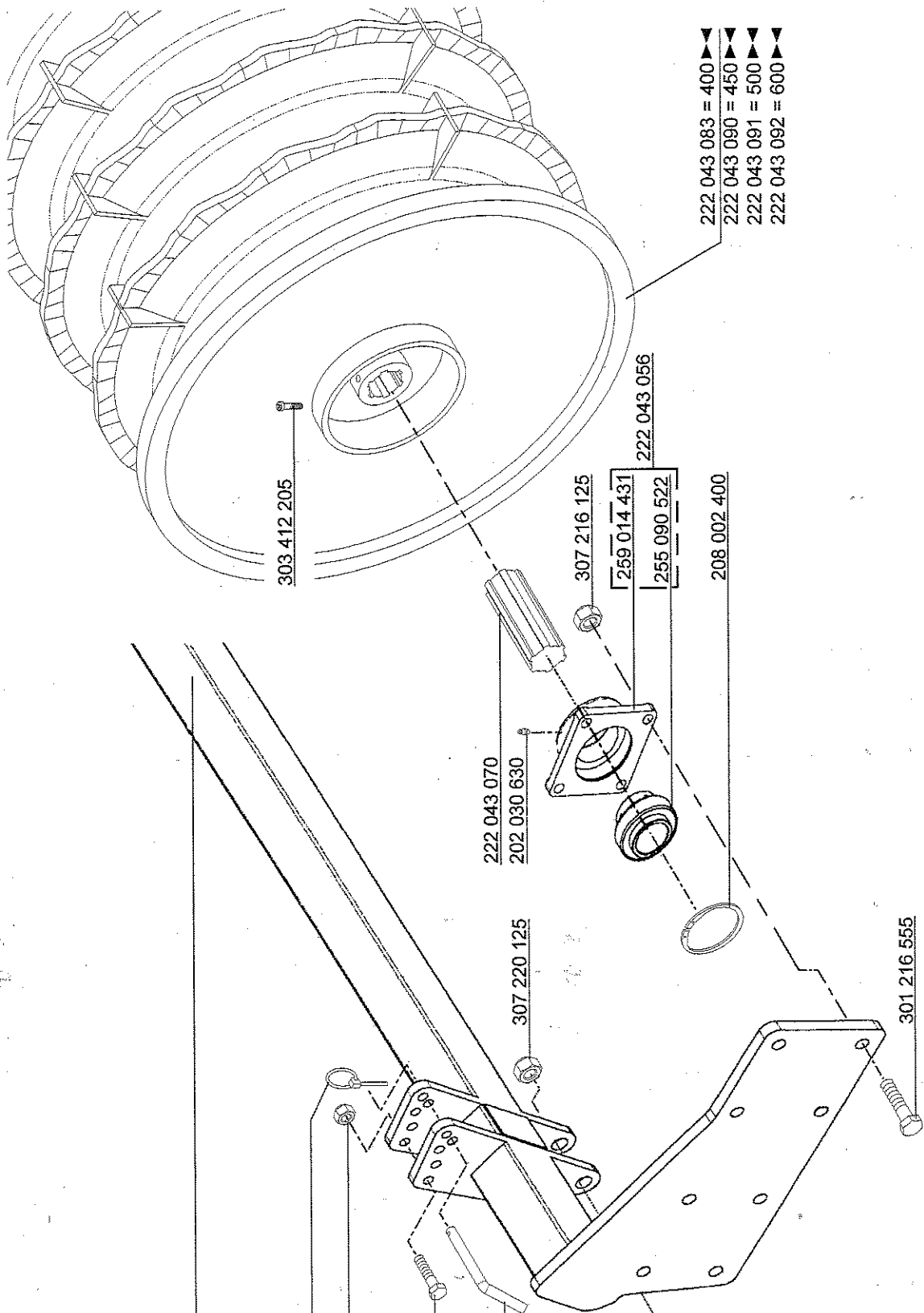
222 043 083 = 400 ▶▶

222 043 090 = 450 ▶▶

222 043 091 = 500 ▶▶

222 043 092 = 600 ▶▶

301 216 555



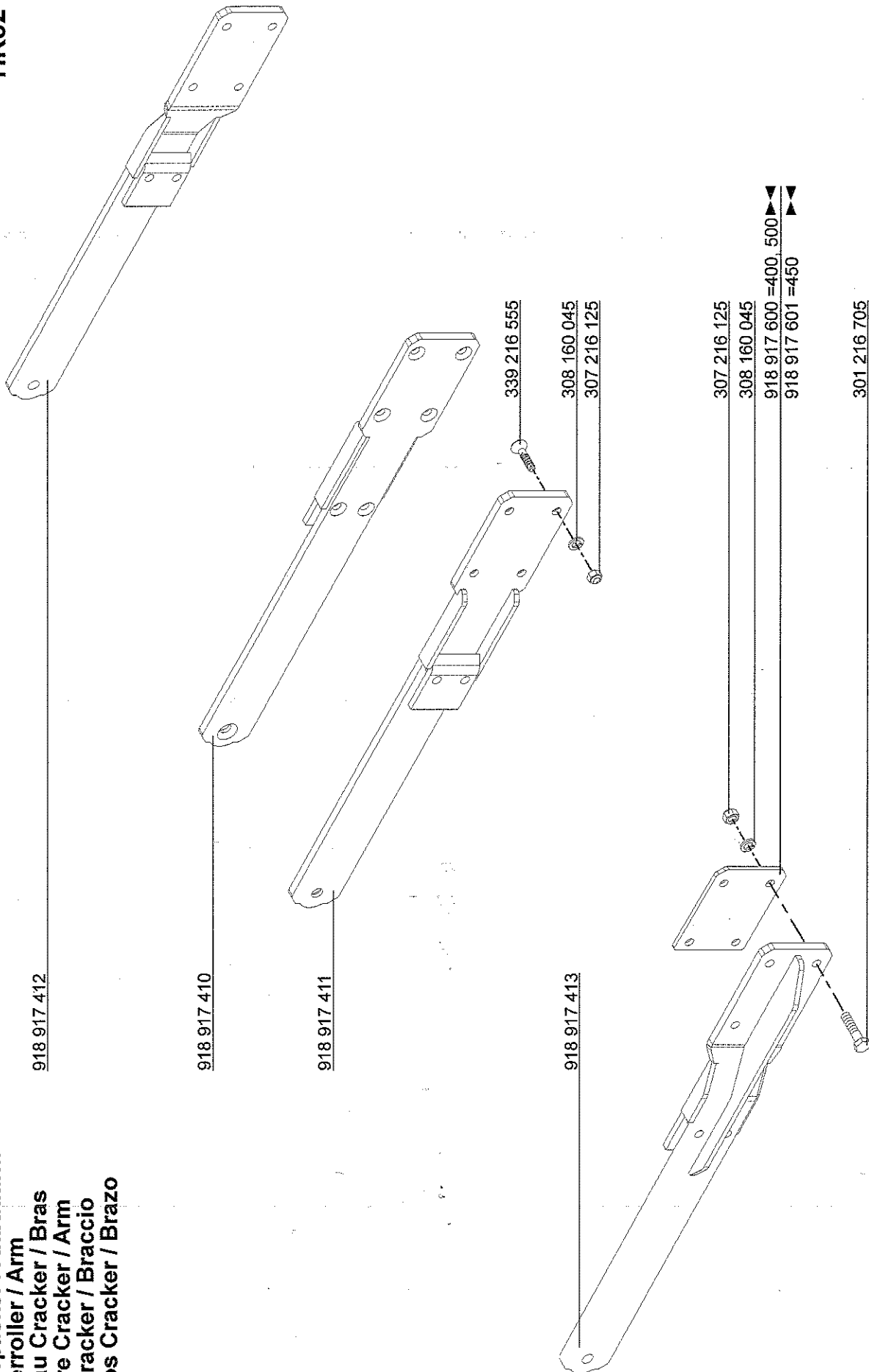


Teil-Nr.	Part. No.	Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
			400	450	500							
202 030 630			4	4	4		Grease nipple	Graisseur	Nippel	Ingrassatore	Engrasador	
208 002 400			4	4	4	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anello	Anillo	
222 043 056		50x2,0	4	4	4	Lager kpl.	Bearing assy	Roulement complet	Leje	Cuscinetto	Rodamiento	
222 043 057			4	4	4	Stecker	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador	
222 043 070			4	4	4	Keilwelle	Shaft	Arbre cannelé	Aksel	Assale	Bulón	
222 043 071		AE 4,5	4	4	4	Klappsplint	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla	
222 043 083			2			Walze klappbar	Roller	Rouleau repliable	Valse	Rullo	Rodillo	
222 043 090			2	2		Walze klappbar	Roller	Rouleau repliable	Valse	Rullo	Rodillo	
222 043 091					2	Walze klappbar	Roller	Rouleau repliable	Valse	Rullo	Rodillo	
222 043 092						Walze klappbar	Roller	Rouleau repliable	Valse	Rullo	Rodillo	
222 043 103			2			Walzenrahmen klappbar	Frame roller	Bâti de rouleau pliant	Ramme	Braccio	Brazo	
222 043 112			2			Walzenrahmen klappbar	Frame roller	Bâti de rouleau pliant	Ramme	Braccio	Brazo	
222 043 113				2		Walzenrahmen klappbar	Frame roller	Bâti de rouleau pliant	Ramme	Braccio	Brazo	
222 043 114					2	Walzenrahmen klappbar	Frame roller	Bâti de rouleau pliant	Ramme	Braccio	Brazo	
255 090 522			4	4	4	Lager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento	
259 014 431			4	4	4	Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento	
301 212 905		M12x90	4	4	4	Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo	
301 216 555		DIN 931	4	4	4	Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo	
301 620 105		DIN 931	4	4	4	Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo	
303 412 205		DIN 912	4	4	4	Innensechskantschraube	Allen screw	Vis six pans creux	Skru	Vite	Tornillo	
307 212 125		M12	4	4	4	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca	
307 216 125		M16	4	4	4	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca	
307 220 125		M20	4	4	4	Mutter	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca	



Crackerpacker / Anbauarm
 Crackerroller / Arm
 Rouleau Cracker / Bras
 Pakkere Cracker / Arm
 Rulli Cracker / Braccio
 Rodillos Cracker / Brazo

HK32 HY



918 917 412

918 917 410

918 917 411

918 917 413

309 216 555

308 160 045

307 216 125

307 216 125

308 160 045

918 917 600 =400, 500

918 917 601 =450

301 216 705



Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500	600							
301 216 705	8	8	8	8	DIN 931 M16x70	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skru	Vite	Tornillo
307 216 125	16	16	16	16	DIN 985 M16	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
308 160 045	16	16	16	16	DIN 127 B16	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
339 216 555	8	8	8	8	DIN 7991 M16x55	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Skru	Vite	Tornillo
918 917 410	1	1	1	1		Anbauarm R. Innen	Arm RH inside	Bras porteur D. intérieur	Arm	Braccio	Brazo
918 917 411	1	1	1	1		Anbauarm L. Innen	Arm LH inside	Bras porteur G. intérieur	Arm	Braccio	Brazo
918 917 412	1	1	1	1		Anbauarm R. Außen	Arm RH outside	Bras porteur D. extérieur	Arm	Braccio	Brazo
918 917 413	1	1	1	1		Anbauarm L. Außen	Arm LH outside	Bras porteur G. extérieur	Arm	Braccio	Brazo
918 917 600	4				8x150x202	Distanzplatte	Distance plate	Plaque	Plade	Pistra	Placa
918 917 601	2				12x150x202	Distanzplatte	Distance plate	Plaque	Plade	Pistra	Placa

Crackerpacker / Messerschiene
Crackeroller / Knife beam
Rouleau Cracker / Barre de couteaux
Pakkere Cracker
Rullli Cracker
Rodillos Cracker

HK32 HY

222 043 053

222 043 052

308 210 015

222 043 051

222 043 054

307 220 015

308 210 015

307 210 125

308 110 165

222 043 058

363 410 305

363 412 255

222 043 063= 400

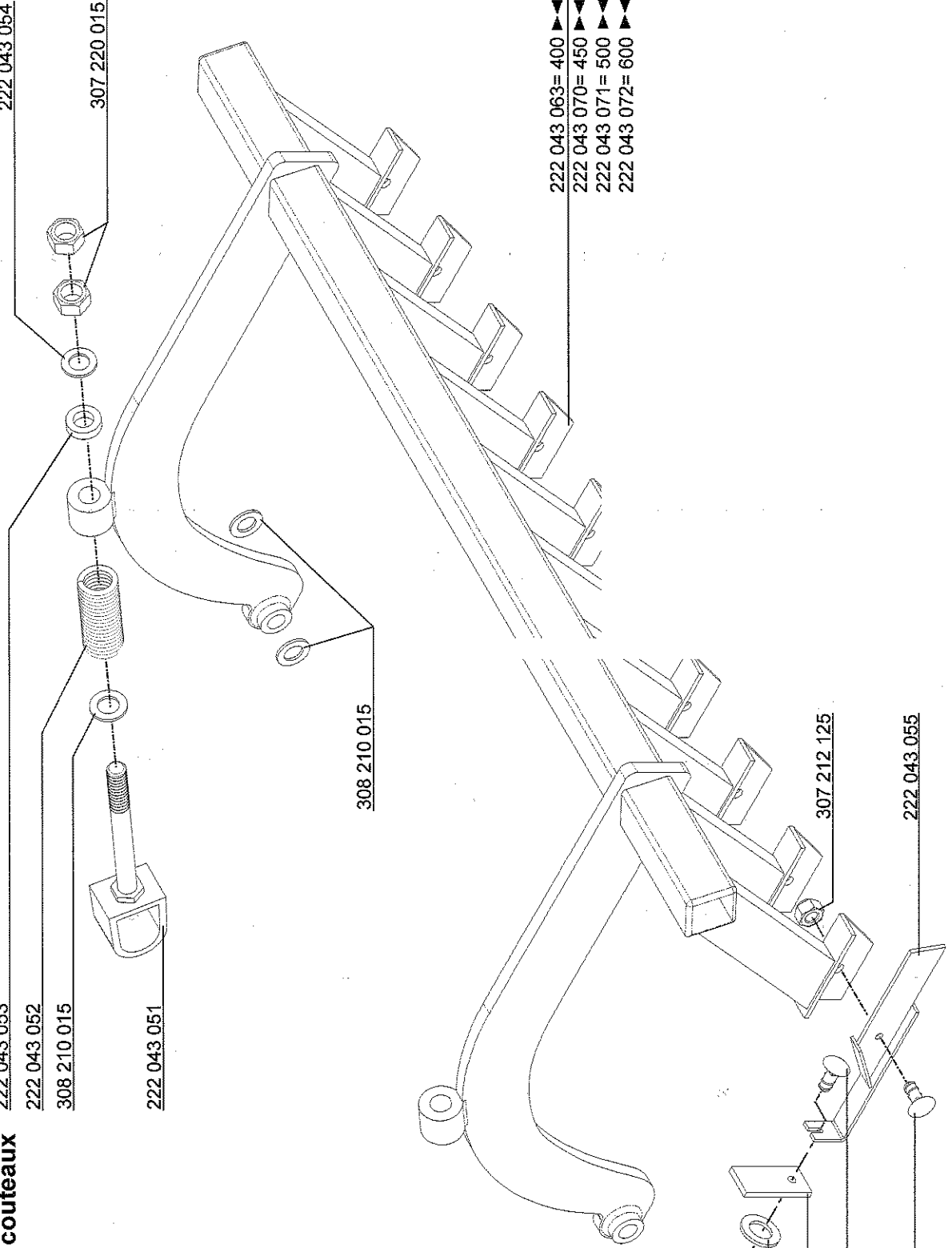
222 043 070= 450

222 043 071= 500

222 043 072= 600

307 212 125

222 043 055





Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	400	450	500							
222 043 051	4	4	4		Aufhängung Feder	Support Spring	Support de suspension Ressort	Beslag Fjeder	Supporto Molla	Soporte Muelle
222 043 052	4	4	4	38,3x6,6x110	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Arandela	Rondella
222 043 053	4	4	4	DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Arandela	Rondella
222 043 054	4	4	4	DIN 985	Messer mit Kufe	Knife with skid	Couteau	Kniv	Zappetta	Cuchilla
222 043 055					Kunststoffabstreifer	Scaper	Grattoir	Skraber	Raschiatterra	Quitabarros
222 043 058				DIN 934	Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
222 043 063	2				Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
222 043 070		2			Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
222 043 071			2		Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
222 043 072					Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca
307 210 125				DIN 985	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca
307 212 125				DIN 985	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca
307 220 015	8	8	8	DIN 934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Møtrik	Dado	Tuerca
308 110 165				DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
308 210 015				DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
363 410 305				DIN 603	Flachrundschraube	Cup square bolt	Vis à tête bombée	Skrue	Vite	Tomillo
363 412 255				DIN 603	Flachrundschraube	Cup square bolt	Vis à tête bombée	Skrue	Vite	Tomillo

